

分類廣告  
電話 H-221583



# 紀念美蘇建交四十週年

## 蘇聯指出美國遭遇內外困難

### 對蘇聯冷戰失敗華府應得教訓

【華盛頓十九日電】美蘇建交四十週年紀念，蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美國在冷戰期間對蘇聯採取敵對政策，並指出美國目前正遭遇嚴重的內外困難。評論指出，美國在冷戰期間，曾多次發動對蘇聯的經濟封鎖，並挑釁戰爭，但最終均以失敗告終。評論認為，美國在冷戰期間的失敗，是因為其政策違反了國際公理，並損害了美國的利益。評論呼籲美國政府應吸取教訓，停止對蘇聯的敵對政策，並尋求與蘇聯達成協議，以維護世界和平。

### 呼籲美國人團結

#### 恢復對總統信心

【華盛頓十九日電】美國各界人士今日紛紛發表評論，呼籲美國人團結一致，恢復對總統的信心。評論指出，美國在冷戰期間，曾多次遭受蘇聯的挑釁，但美國人民始終團結一致，最終取得了勝利。評論認為，美國在冷戰期間的成功，是因為美國人民團結一致，並對總統充滿信心。評論呼籲美國人應繼續團結一致，並對總統充滿信心，以維護美國的利益。

### 功成驗實院醫大台

#### 臟腎持保水冷用使

【台北十九日電】台大醫院腎臟科醫師今日表示，該院已成功完成一例腎臟移植手術，並使用水冷法保持器官活性。醫師指出，該例手術過程順利，患者目前情況良好。醫師認為，水冷法在器官移植手術中具有顯著的優勢，可以顯著提高手術的成功率。醫師呼籲廣大患者，如有需要，可前往該院諮詢。

### 第一屆亞洲田徑錦標賽

#### 台北贏得金牌各一面

【台北十九日電】第一屆亞洲田徑錦標賽今日圓滿結束，台北隊在比賽中表現出色，共贏得金牌各一面。比賽在台北舉行，吸引了來自亞洲各地的選手參加。台北隊在比賽中展現了強大的實力，並在多個項目中取得了優異成績。台北隊教練表示，隊員們在比賽中發揮出了最佳水平，並為隊爭得了榮譽。

### 論社

#### 防火與救火

【社論】防火與救火是社會生活中不可忽視的兩個方面。防火是預防火災發生的第一道防線，而救火則是火災發生後的應急措施。只有將防火與救火有機地結合起來，才能最大限度地減少火災的損失。我們應加強防火宣傳，提高公眾的防火意識，並加強消防隊伍的建設，提高救火能力。

### 阿拉伯對付美歐勿忘蘇聯威脅

【開羅十九日電】阿拉伯國家今日紛紛發表評論，呼籲阿拉伯國家在對付美歐威脅的同時，也不要忘記蘇聯的威脅。評論指出，美歐兩國在冷戰期間，曾多次發動對阿拉伯國家的挑釁，並挑釁戰爭。評論認為，阿拉伯國家應團結一致，並尋求與蘇聯達成協議，以維護阿拉伯國家的利益。

### 投彈炸總統府

#### 倫諾有驚無險

【倫敦十九日電】倫敦今日發生一起投彈炸總統府事件，倫諾總統在事件中受驚，但無大礙。據悉，一名男子在總統府附近投下了一枚炸彈，炸彈在總統府附近爆炸，導致總統府受損。倫諾總統在事件中受驚，但無大礙。警方目前正在調查此事，並呼籲公眾提供線索。

### 女學生歡迎尼克遜

【華盛頓十九日電】華盛頓今日舉行一場歡迎尼克遜總統的活動，數百名女學生參加了活動。女學生們在活動中向尼克遜總統獻花，並表達了對他的歡迎。尼克遜總統在活動中發表了講話，感謝女學生們的熱情歡迎，並表示將繼續為美國人民服務。



### 國際政治的一次重大複雜地考驗

【社論】國際政治正處於一個重大而複雜的考驗時期。冷戰期間，美蘇兩大超級大國之間的競爭日益激烈，世界各國也紛紛站隊。這種局勢對國際政治的穩定構成了威脅。我們應加強國際合作，並尋求和平解決爭端的方式，以維護國際政治的穩定。

### 湄公河三角洲

#### 越共加強活動

【河內十九日電】越共在湄公河三角洲地區加強了活動，並發動了多次襲擊。據悉，越共在該地區建立了多個根據地，並招募了數百名武裝人員。越共在該地區的活動，對當地的和平與穩定構成了威脅。美國政府已表示，將採取措施打擊越共在該地區的活動。

### 對付吸血蝙蝠

#### 保護中南美洲牛羣

【華盛頓十九日電】美國政府今日宣佈，將採取措施對付吸血蝙蝠，以保護中南美洲的牛羣。吸血蝙蝠是一種危險的昆蟲，會吸食牲畜的血液，導致牲畜死亡。美國政府已撥款用於研發對付吸血蝙蝠的方法，並呼籲公眾提供線索。

### 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：一、美蘇建交四十週年紀念，蘇聯指出美國遭遇內外困難。二、呼籲美國人團結，恢復對總統信心。三、功成驗實院醫大台，臟腎持保水冷用使。四、第一屆亞洲田徑錦標賽，台北贏得金牌各一面。五、論社：防火與救火。六、阿拉伯對付美歐勿忘蘇聯威脅。七、投彈炸總統府，倫諾有驚無險。八、女學生歡迎尼克遜。九、國際政治的一次重大複雜地考驗。十、湄公河三角洲，越共加強活動。十一、對付吸血蝙蝠，保護中南美洲牛羣。十二、今日本報新聞精華。

### 太空人面地

#### 滿不站揮指面地

【華盛頓十九日電】美國太空人今日在太空中進行了一項實驗，並成功拍攝了地球表面的照片。太空人表示，在太空中拍攝地球表面的照片，可以讓人們更清楚地了解地球的樣貌。太空人呼籲公眾，應加強對太空探索的支持，並為實現人類登月的目標而努力。

### 南越飛機

#### 一架墜毀

【西貢十九日電】南越政府今日宣佈，一架南越飛機在飛行途中墜毀，機上人員全部遇難。據悉，該架飛機是在執行任務時，因故墜毀的。南越政府已表示，將對此次事故進行調查，並追究相關人員的責任。

### 解決石油問題促進貿易

#### 孫運璿訪問沙地阿拉伯

【台北十九日電】台灣行政院長孫運璿今日訪問沙地阿拉伯，並與當地官員就解決石油問題促進貿易問題進行了談話。孫運璿在談話中指出，台灣與沙地阿拉伯在石油貿易方面具有廣泛的合作空間，並呼籲雙方加強合作，以促進貿易的發展。

### 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：一、美蘇建交四十週年紀念，蘇聯指出美國遭遇內外困難。二、呼籲美國人團結，恢復對總統信心。三、功成驗實院醫大台，臟腎持保水冷用使。四、第一屆亞洲田徑錦標賽，台北贏得金牌各一面。五、論社：防火與救火。六、阿拉伯對付美歐勿忘蘇聯威脅。七、投彈炸總統府，倫諾有驚無險。八、女學生歡迎尼克遜。九、國際政治的一次重大複雜地考驗。十、湄公河三角洲，越共加強活動。十一、對付吸血蝙蝠，保護中南美洲牛羣。十二、今日本報新聞精華。





海陸空軍開入雅典鎮壓暴亂

# 希臘政府拘捕著名左翼政客

## 軍警與學生衝突中，有九人死亡，百多人受傷，另近千人被捕。

【路透社雅典十九日電】希臘政府今日宣佈，已拘捕著名左翼政客，並對其提出多項指控。據悉，這些政客包括著名的左翼領袖，如尼科馬基斯、格羅齊斯、卡普蘭季斯、科里齊斯、科里齊斯、科里齊斯等。政府表示，這些政客在過去幾個月內，一直從事煽動學生罷課、組織暴亂等活動，嚴重威脅國家的穩定和民主制度。政府決定採取果斷行動，以維護國家的法治和社會秩序。

在拘捕行動中，發生了激烈的衝突。據報，有九名學生在衝突中喪生，百多人受傷。此外，還有近千人被捕。政府表示，這些被捕的人中，包括許多著名的左翼人士和學生領袖。政府將對這些被捕的人進行審判，並根據法律對其進行處置。

希臘政府今日宣佈，已拘捕著名左翼政客，並對其提出多項指控。據悉，這些政客包括著名的左翼領袖，如尼科馬基斯、格羅齊斯、卡普蘭季斯、科里齊斯、科里齊斯、科里齊斯等。政府表示，這些政客在過去幾個月內，一直從事煽動學生罷課、組織暴亂等活動，嚴重威脅國家的穩定和民主制度。政府決定採取果斷行動，以維護國家的法治和社會秩序。

### 美國軍用票失效

#### 韓人受損者極眾

【美聯社漢城十九日電】由於美國軍用票在韓國失效，許多韓國人受損。據悉，美國軍用票在韓國被用作一種流通貨幣，但由於美國政府決定停止其在韓國的使用，許多韓國人持有的軍用票將失去價值。這將對韓國的經濟產生重大影響，特別是對那些依賴軍用票生活的人。韓國政府表示，將採取措施來減輕這種影響，並對受損的人進行補償。

### 美駐泰新大使自港抵泰履新

#### 美駐泰新大使自港抵泰履新

【美聯社曼谷十九日電】美國駐泰國新大使今日抵達曼谷履新。據悉，這位新大使是在香港轉機後抵達曼谷的。他在抵達後，將與泰國政府官員會面，並開始其工作。這位新大使的到任，標誌著美國與泰國關係的一個新階段。

### 基辛格曾勸阻田中不應放棄中立政策

#### 對阿拉伯政策表示即將公佈

【美聯社華盛頓十九日電】美國國務卿基辛格今日表示，他曾勸阻中國領導人田中不要放棄其中立政策。基辛格表示，中國的中立政策對國際局勢具有重要意義，美國希望中國能夠繼續堅持這一政策。此外，基辛格還表示，美國對阿拉伯政策的立場即將公佈，這將對國際局勢產生重大影響。

### 英國醫生建議婚後可添點心

#### 英國醫生建議婚後可添點心

【路透社倫敦十九日電】一位英國醫生今日建議，新婚夫婦在婚後可以添點點心。這位醫生表示，新婚夫婦在婚後可以添點點心，這將有助於他們建立一個和諧的家庭。他建議，新婚夫婦在婚後可以添點點心，這將有助於他們建立一個和諧的家庭。他建議，新婚夫婦在婚後可以添點點心，這將有助於他們建立一個和諧的家庭。

### 美第七艦隊駐日對亞洲安全有益

#### 美第七艦隊駐日對亞洲安全有益

【美聯社華盛頓十九日電】美國政府今日表示，第七艦隊駐日對亞洲安全有益。美國政府表示，第七艦隊駐日將有助於維護亞洲的和平與穩定，並對亞洲的安全產生積極影響。美國政府表示，第七艦隊駐日將有助於維護亞洲的和平與穩定，並對亞洲的安全產生積極影響。

### 財界強調自製

#### 財界強調自製

【路透社倫敦十九日電】英國財界今日強調自製。英國財界表示，自製將有助於英國的經濟發展，並對英國的財政狀況產生積極影響。英國財界表示，自製將有助於英國的經濟發展，並對英國的財政狀況產生積極影響。

### 印籍教授發明穀殼變混凝土

#### 印籍教授發明穀殼變混凝土

【路透社新德里十九日電】一位印籍教授今日宣佈，他發明了一種將穀殼變為混凝土的方法。這位教授表示，他的發明將有助於解決建築行業的環保問題，並對環境產生積極影響。他的發明將有助於解決建築行業的環保問題，並對環境產生積極影響。

### 謝爾斯之妖怪獲法國文學獎

#### 謝爾斯之妖怪獲法國文學獎

【路透社巴黎十九日電】法國文學獎今日頒發給謝爾斯之妖怪。謝爾斯之妖怪是一位著名的法國作家，他的作品在法國文學界具有重要地位。他的獲獎，標誌著法國文學界對他的肯定。

### 將參加七五年聯合太空飛行

#### 將參加七五年聯合太空飛行

【路透社華盛頓十九日電】美國政府今日宣佈，將參加七五年的聯合太空飛行。美國政府表示，這次聯合太空飛行將有助於加強美國與其他國家的合作，並對太空探索產生積極影響。美國政府表示，這次聯合太空飛行將有助於加強美國與其他國家的合作，並對太空探索產生積極影響。

### 滿天星馬泰芭堤雅豪華度假團

#### 滿天星馬泰芭堤雅豪華度假團

【本報訊】滿天星馬泰芭堤雅豪華度假團，將於十二月二十日、二十一日、二十二日、二十三日、二十四日、二十五日、二十六日、二十七日、二十八日、二十九日、三十日，共十次出發。該度假團將帶領遊客前往泰國芭堤雅，享受豪華的度假體驗。該度假團將帶領遊客前往泰國芭堤雅，享受豪華的度假體驗。

### 香港電影院

#### 香港電影院

香港電影院今日放映多場精彩電影。其中包括《滿天星馬泰芭堤雅豪華度假團》、《謝爾斯之妖怪獲法國文學獎》等。觀眾可以前往各大電影院觀看。香港電影院今日放映多場精彩電影。其中包括《滿天星馬泰芭堤雅豪華度假團》、《謝爾斯之妖怪獲法國文學獎》等。觀眾可以前往各大電影院觀看。

### 日本死硬份子不信戰敗事實

#### 日本死硬份子不信戰敗事實

【路透社東京十九日電】日本死硬份子今日表示，他們不信戰敗事實。這些死硬份子認為，日本在二戰中並未戰敗，而是被盟軍擊敗。他們表示，日本將繼續為其戰前的行為負責，並對盟軍的勝利提出挑戰。日本死硬份子今日表示，他們不信戰敗事實。這些死硬份子認為，日本在二戰中並未戰敗，而是被盟軍擊敗。他們表示，日本將繼續為其戰前的行為負責，並對盟軍的勝利提出挑戰。

### 日本本州九天豪華度假團

#### 日本本州九天豪華度假團

【本報訊】日本本州九天豪華度假團，將於十二月二十日、二十一日、二十二日、二十三日、二十四日、二十五日、二十六日、二十七日、二十八日、二十九日、三十日，共十次出發。該度假團將帶領遊客前往日本本州，享受豪華的度假體驗。該度假團將帶領遊客前往日本本州，享受豪華的度假體驗。



# 本港新聞

## 交通意外事件有增無已

### 每日一人死亡

今年十個月一萬三千七百八十八人受傷  
構成交通意外事件五十一萬一為行人

【本報訊】據統計，本港道路交通意外事件有增無已，去年十個月內，共有一萬三千七百八十八人受傷，構成交通意外事件五十一萬一為行人。去年十個月內，共有一萬三千七百八十八人受傷，構成交通意外事件五十一萬一為行人。去年十個月內，共有一萬三千七百八十八人受傷，構成交通意外事件五十一萬一為行人。

## 澳門賽車死者曾社聯

其母昨已赴澳為之處理喪事

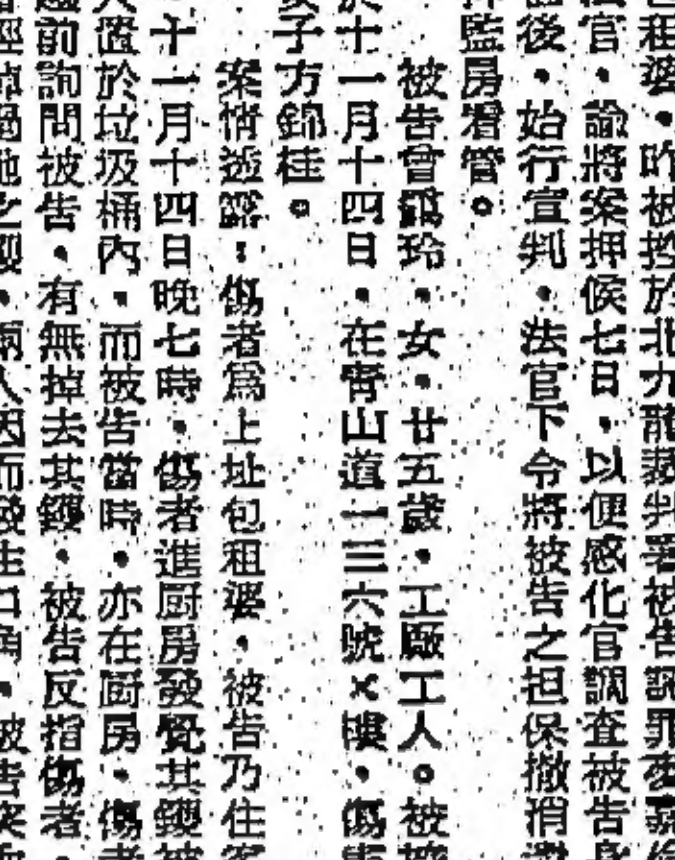


澳門賽車死者曾社聯

【澳門訊】澳門賽車死者曾社聯，其母昨已赴澳為之處理喪事。曾社聯，其母昨已赴澳為之處理喪事。曾社聯，其母昨已赴澳為之處理喪事。

## 沸水淋傷包租婆

女工扣留押候候判



沸水淋傷包租婆

【本報訊】一名女工，因不滿包租婆將其房內沸水淋在其身上，被扣留押候候判。女工扣留押候候判。女工扣留押候候判。

## 高安偵察隊

暫停助緝毒



高安偵察隊

【本報訊】高安偵察隊，因不滿包租婆將其房內沸水淋在其身上，被扣留押候候判。高安偵察隊，因不滿包租婆將其房內沸水淋在其身上，被扣留押候候判。

## 雞寮黑飛橫行

截劫掠奪勒索收保護費

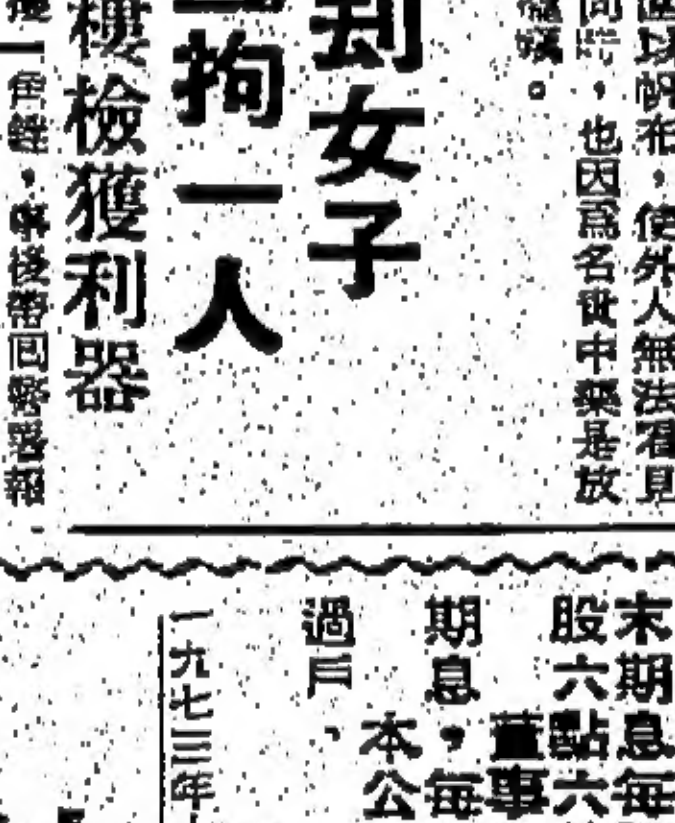


雞寮黑飛橫行

【本報訊】雞寮黑飛橫行，截劫掠奪勒索收保護費。雞寮黑飛橫行，截劫掠奪勒索收保護費。雞寮黑飛橫行，截劫掠奪勒索收保護費。

## 亞皆老街中藥行被爆竊

損失名貴藥材達十餘萬

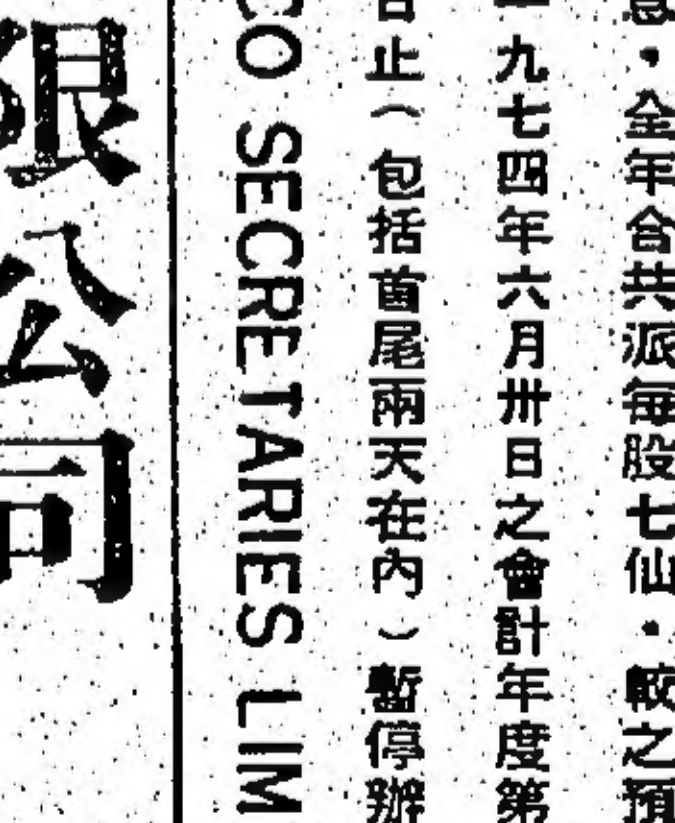


亞皆老街中藥行被爆竊

【本報訊】亞皆老街中藥行，因不滿包租婆將其房內沸水淋在其身上，被扣留押候候判。亞皆老街中藥行，因不滿包租婆將其房內沸水淋在其身上，被扣留押候候判。

## 彌敦道大廈內賊劫女子

藍帽子包圍搜查拘二人



彌敦道大廈內賊劫女子

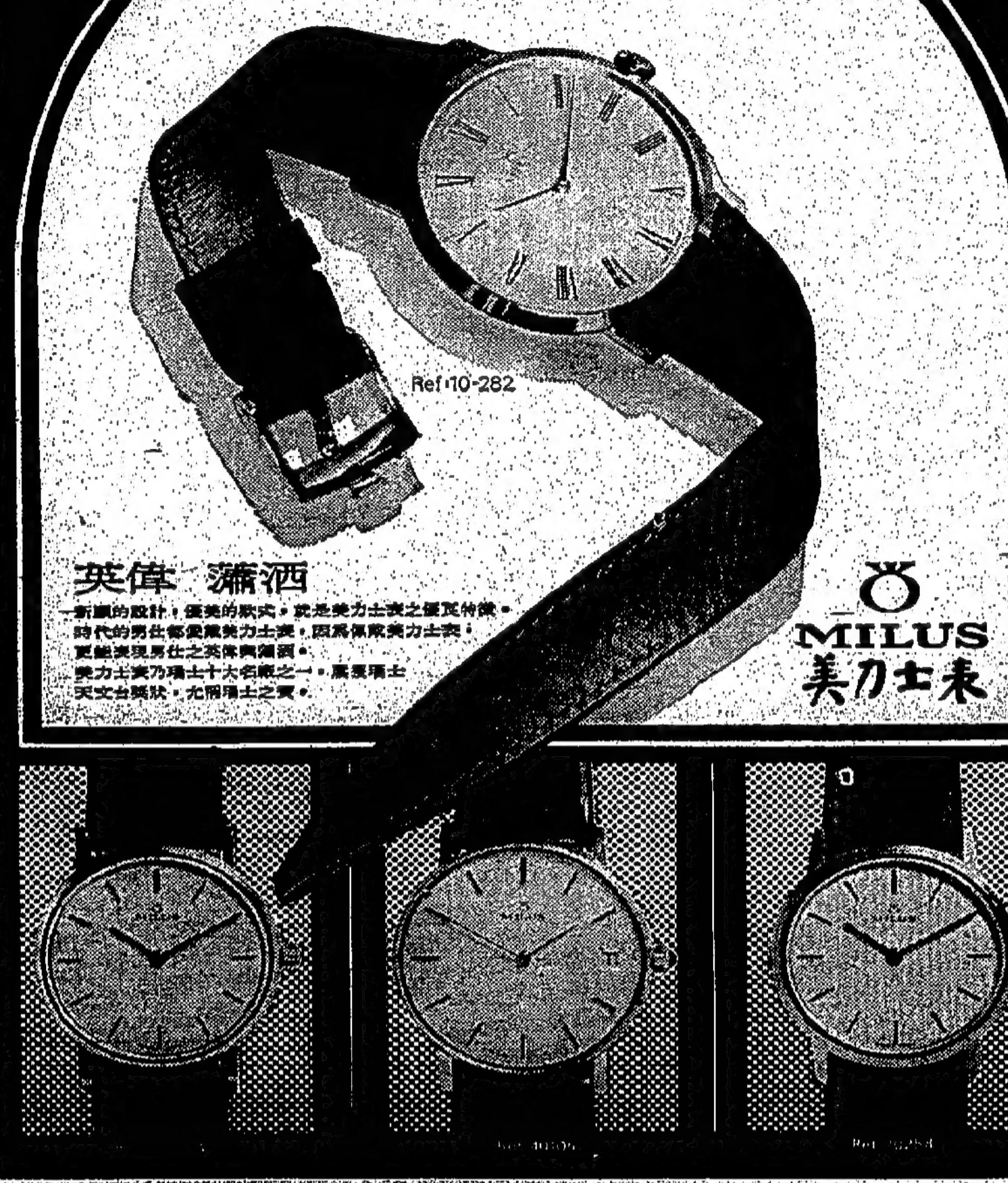
【本報訊】彌敦道大廈內，一名女子被賊劫，藍帽子包圍搜查拘二人。彌敦道大廈內，一名女子被賊劫，藍帽子包圍搜查拘二人。

## 恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

## 開幕誌慶

美力士表(遠東)有限公司敬賀



英偉 滿酒

有備無患，備有現貨，歡迎光臨。

美力士表(遠東)有限公司敬賀

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C

恭賀 日內瓦鐘表行

九龍尖沙咀加拿芬道三十九號C







# 本港新聞

## 港府計劃推行節油運動

### 減少電力浪費

夜生活受影響 東方之珠失色

【本報訊】政府正考慮推行一項節油運動，以減少電力浪費，並減輕電力供應的壓力。據悉，政府正考慮在公共場所及商業大廈推行節油運動，包括在夏季減少開燈時間，以及在非辦公時間內關閉冷氣機等。政府表示，節油運動將有助於減少電力供應的壓力，並減輕電力供應的壓力。政府表示，節油運動將有助於減少電力供應的壓力，並減輕電力供應的壓力。

## 九龍灣二千名火災災民 未獲合理照顧

【本報訊】九龍灣火災災民，目前仍未獲得合理的照顧。據悉，災民在火災後，生活陷入困境，且未獲得合理的安置及經濟援助。災民表示，他們在火災後，生活陷入困境，且未獲得合理的安置及經濟援助。災民表示，他們在火災後，生活陷入困境，且未獲得合理的安置及經濟援助。

## 柴灣建公園

【本報訊】柴灣地區計劃興建一座公園，以改善該區的環境。據悉，該公園將佔地約一百萬平方呎，並設有遊樂設施及綠化帶。該公園將佔地約一百萬平方呎，並設有遊樂設施及綠化帶。該公園將佔地約一百萬平方呎，並設有遊樂設施及綠化帶。

## 港督第二次捐血

【本報訊】港督在港期間，曾兩次捐血，以支持香港的醫療事業。據悉，港督在港期間，曾兩次捐血，以支持香港的醫療事業。港督在港期間，曾兩次捐血，以支持香港的醫療事業。

## 舉行週年大會

【本報訊】香港華新會將於下月舉行週年大會。據悉，該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。

## 宗教文化研究班

【本報訊】宗教文化研究班將於下月開課。據悉，該班將邀請多位專家學者主講，內容包括宗教文化、歷史及藝術等。該班將邀請多位專家學者主講，內容包括宗教文化、歷史及藝術等。該班將邀請多位專家學者主講，內容包括宗教文化、歷史及藝術等。

## 改組有限公司

【本報訊】首屆理監就職典禮將於下月舉行。據悉，該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。該會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項活動。

## 香港政府公佈

稅務局公佈稅務上訴委員會通告。據悉，該會將處理多宗稅務上訴案件。該會將處理多宗稅務上訴案件。該會將處理多宗稅務上訴案件。

## 漁類沾油

【本報訊】漁類沾油問題引起關注。據悉，漁民表示，漁網沾有油污，影響漁獲品質。漁民表示，漁網沾有油污，影響漁獲品質。漁民表示，漁網沾有油污，影響漁獲品質。

## 紫雲閣捐款

【本報訊】紫雲閣捐款名單公佈。據悉，多位人士慷慨解囊，支持該會的工作。多位人士慷慨解囊，支持該會的工作。多位人士慷慨解囊，支持該會的工作。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。據悉，該物業位於九龍灣，價值不菲。該物業位於九龍灣，價值不菲。該物業位於九龍灣，價值不菲。

## 香港政府公佈

稅務局公佈稅務上訴委員會通告。據悉，該會將處理多宗稅務上訴案件。該會將處理多宗稅務上訴案件。該會將處理多宗稅務上訴案件。

## 香港遺產稅局通告

【本報訊】香港遺產稅局公佈通告。據悉，該局將處理多宗遺產稅案件。該局將處理多宗遺產稅案件。該局將處理多宗遺產稅案件。

## 香港中山同鄉會通告

【本報訊】香港中山同鄉會公佈通告。據悉，該會將舉行多項活動。該會將舉行多項活動。該會將舉行多項活動。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。據悉，該物業位於九龍灣，價值不菲。該物業位於九龍灣，價值不菲。該物業位於九龍灣，價值不菲。

## 先嚴彭公周銘府君

先嚴彭公周銘府君，於一九七三年十月十七日，在港逝世。據悉，該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。

## 先夫梅勤恩

先夫梅勤恩，於一九七三年十月十七日，在港逝世。據悉，該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。

## 先夫羅公治老爺

先夫羅公治老爺，於一九七三年十月十七日，在港逝世。據悉，該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。

## 先夫盧贊先生

先夫盧贊先生，於一九七三年十月十七日，在港逝世。據悉，該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。該君生前熱心公益，為人正直。









# 體育

## 甲組足球聯賽揭幕劇 東方火併加山

### 三時半在花墟警察球場開波

今日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，東方足球隊對加山足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。東方隊由李國輝領銜，加山隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，東方隊在上半場取得領先，但加山隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

## 昨日花墟足球聯賽 元朗拚和光華

### 比○光華前鋒食糊之力

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

## 日泰兩支勁旅訪港 參加四角籃邀請賽

### 菲律賓籃球隊訪港尚未知曉

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。



## 全港水上安全運動 月夜海濱宴拾穗

### 夜色怡人 共享歡樂

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

## 中華田徑隊 囊括跳遠金銀牌

### 囊括跳遠金銀牌

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 伊館有三場籃球聯賽 為保持甲一地位 自力南青今護級

甲組足球隊昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 七喜玉泉 全場共價 今晚共有廿四場

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 各場秩序公佈

場次	時間	對陣
第一場	下午三時	元朗對光華
第二場	下午三時	東方對加山
第三場	下午三時	元朗對光華
第四場	下午三時	東方對加山
第五場	下午三時	元朗對光華
第六場	下午三時	東方對加山
第七場	下午三時	元朗對光華
第八場	下午三時	東方對加山
第九場	下午三時	元朗對光華
第十場	下午三時	東方對加山

### 公關軍雙打兵 今晚共有廿四場

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 商數外隊訪港 決定自建會所

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 排聯會加強裁判組織 以備裁判會職權

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 陶壽伯近作展揭幕 尤玉珍主禮 徐季良致辭

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 紀念高奇峰師畫展 今明在大會堂舉行

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 廿二日起盛大舉行 中國現代繪畫展覽

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 齊白石及門人作品展覽 集古齋新畫廊週末舉行

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效大

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。

### 寬如寬榮兩法師 續講楞嚴經要

昨日在「丁財兩旺」之警察球場，舉行一場精彩之甲組足球揭幕劇，元朗足球隊對光華足球隊。雙方實力均極強勁，士氣高昂，預料必有一番龍爭虎鬥。開波時間定於下午三時三十分，在警察球場舉行。元朗隊由李國輝領銜，光華隊則由陳志強領銜。兩隊在場上展開激烈對攻，元朗隊在上半場取得領先，但光華隊在下半場扳平比分。最終雙方以二比二握手言和。











本港新聞

恒生與港台合辦  
基本銀行業務知識  
李育錫講放款功能

【本報訊】恒生銀行與台灣中央銀行合辦「基本銀行業務知識」講座，由李育錫主講，內容包括：放款功能、放款程序、放款風險、放款利率、放款抵押、放款擔保、放款保險、放款會計、放款法律、放款國際化等。講座將於十一月二十一日（星期六）下午二時至四時，在恒生銀行會議室舉行。歡迎各界人士參加。

九龍地城幼童軍  
嘉年華會熱鬧

【本報訊】九龍地城幼童軍嘉年華會，於十一月二十一日（星期六）下午二時，在九龍地城體育館舉行。當晚座無虛席，嘉賓雲集。嘉年華會由地城幼童軍主席李育錫主持，內容包括：歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。當晚氣氛熱烈，嘉賓們玩得興高采烈。



四位太平紳士巡視  
兩區清潔治安

【本報訊】四位太平紳士，於十一月二十一日（星期六）上午九時，在九龍地城體育館舉行巡視。四位紳士分別為：李育錫、何鴻燊、何善衡、何善謙。他們在巡視過程中，對兩區的清潔治安情況進行了詳細檢查，並對发现的问题提出了改進建議。

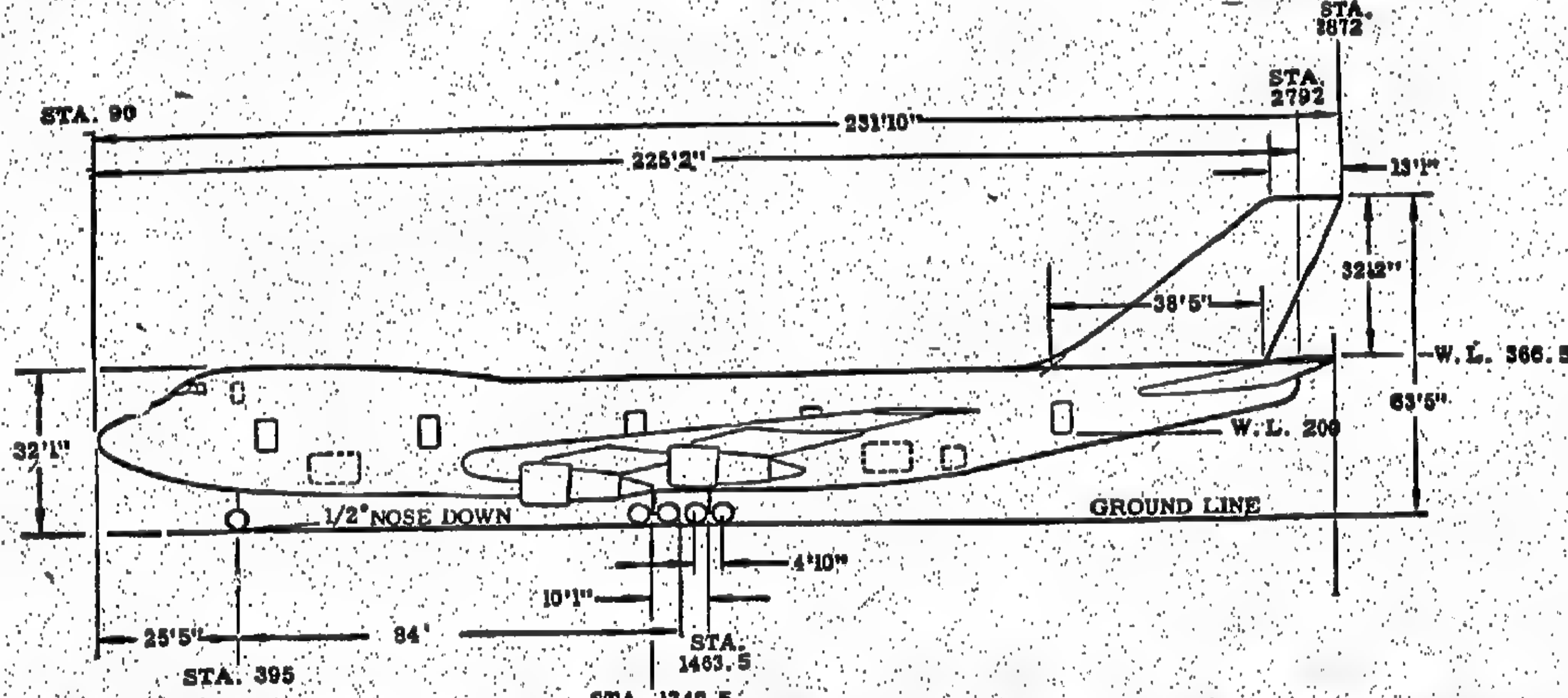
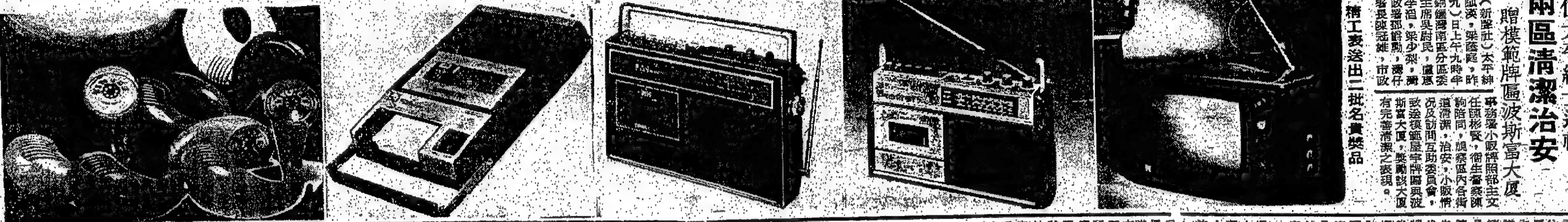


中醫學會歡宴  
台灣觀光團團員

【本報訊】中醫學會，於十一月二十一日（星期六）晚上，在九龍地城體育館舉行歡宴，招待台灣觀光團團員。當晚座無虛席，氣氛熱烈。中醫學會主席李育錫在致辭中，對台灣觀光團的到來表示歡迎，並介紹了中醫學會的情況。

精工送出名貴獎品  
贊助華晚十大選舉

【本報訊】精工公司，為贊助華晚十大選舉，特送出名貴獎品。精工公司表示，他們將向獲獎者送出一批名貴獎品，包括：名貴手錶、名貴首飾、名貴傢俱等。精工公司希望通過這次活動，能為華晚十大選舉增添光彩。



747雖非暹航首創暹航使  
747更多姿多采舒適受當



暹航的努力，使暹航成為事實，新豪華珍貴747客機使貴客旅遊享受，更加多姿多采，舒適受當。因為，我們不祇為貴客選備多方面樂樂，還注意音響效果；我們的開關電影，放演世界首輪名片；我們的貴賓機艙，寬敞寧靜，可供沿途商務；我們特有的機內空中餐廚，食點新鮮精美，更非其他公司可以辦理。還有我們漂亮溫柔的泰籍空姐，更是體貼入微。今日，閣下旅行，儘可選擇暹航特別多姿多采，舒適受當的豪華747往來曼谷、東京及檀香山等地。詳情請與各大旅行社或本公司洽。



暹羅航空公司 更激動更週到 (非虛言，乃事實)  
中環德輔道中國際大廈2801-4室  
電話：5-446084/5或5-446088/9 訂位部：5-446039/0或5-446081/2

最佳睡床 綺麗  
Relyon  
英國製造

存款生息 生活舒適

七天通知	7.25%
三個月	8.75%
六個月	
十二個月	
一個月	8.125%
十八個月以上面議	

香港華人銀行

總行：香港德輔道中六十一至六十五號  
深水埗分行：九龍青山道四〇至四三號  
葵青灣分行：葵青葵青街一五五號  
東區分行：香港怡和街四十四號  
油蔴地分行：九龍彌敦道五一三號  
大坑西分行：九龍大坑西大坑西新街A座十八至廿一號  
荔枝角分行：九龍荔枝角道二三三號











黃宗保打棒球斷腳  
鄧光榮第一個探病

響應慶祝香港節  
雛鳳鳴演出八場

[illegible]

方逸華應邀捧亡命浪子

**心願影**

光榮的場，有說：這是捧鐵錫銀場的。邵氏的打仔紅星劉德華亦與女明星劉嘉玲同場，他無形中亦脫離捧鐵錫銀場到加拿大。

過去，方麗蓉先少加過這樣的午夜場的主。

鐵錫已一那場捧場自負的創舉，亡亡命浪遇上映午夜場，捧場客之繁，可稱一時之盛。邵氏的高層人士方麗蓉也隨聲參加，而且到特等。

過去，方麗蓉先少加過這樣的午夜場的主。

鐵錫已一那場捧場自負的創舉，亡亡命浪遇上映午夜場，捧場客之繁，可稱一時之盛。邵氏的高層人士方麗蓉也隨聲參加，而且到特等。

謝賢、張冲、陳思思這些人，都是短氣，他們是誠心助興嘛。

吳鳳雛在銀錫兩場與陳成立之前說立的，現在，銀錫兩場中爭奇鬥出，有出沒了，再捧鐵錫銀場，都影響到，相顧失色。

上映，該道一部「亡命浪子」，由于夜場觀眾所見，反應冷淡。

邵氏有好好的紀錄，吳鳳雛遇上映的電影，都有很好好的紀錄，其中有幾部更超過萬元，成績實在不，道位服，看來共失中的。(扶天)

的犧牲他說邵小段被上銀錫

**為拍「亡命浪子」**

小段被上銀錫

「仔珠」的「歡家合」  
嘉德韋尼尊  
童神獅伏拍

**「散家合」的「珠仔」**

**尊尼韋德 獅伏神童**

電影片集「國家歡一」的「珠仔」尊尼韋德，最近參加到拍出的寶蓮士尼片「伏獅神童及搶紅」。

然而沒有和牠的搭檔小寶同演出，也沒演過試戲，他的演技天才，仍然發揮淋漓盡致。

嘉尼拿得獎金獎的才華，演一個老練的牙紅丁，一雙慧眼睜睜，都將他的微，從三三歲開始，已上表演。直至現在，他已近十歲片集，已成為有名的商業廣告特約員。

由於他在電視方面有人成就，和源頭尼尼公合作把他抽起發掘去，找了幾個人情味導演，他的電影中，如像獅紙猴及「是其中一」。他在片中飾演一個孤苦伶仃的嬰兒，與動物為友，後來因與父親分離，被綁出外，還遇到不少危險。在片中和他一同演出的有胡德格拉斯之「高得格拉斯八歲女實是萊迪科絲漢，小女嬌嬌如小寶貝可愛。」

談帝女花與劍中劍

[illegible]

鼠隊比銀貓雄獅更活躍  
方逸華應邀捧亡命浪子

爲拍亡命浪子——

伊雷應驗妖人生活。

問伊雷：「你怎麼演人妖得這麼絕？」

伊雷答：「我會賣白藥漿和茶擦喉順氣。」

伊雷榮爲了使自己製作的「亡命浪子」更多采多姿，便向張森

一位大男子漢，而且這雖然是一整場戲的氣氛，也會把這個「人妖」段，但卻能很好地擺

生死關頭與秘女  
哪部先映看檔期

一部由「詭影帝國」幕僚擊之下，大校上「一窩瘋」及「詭州帝」后金之奧奧的時裝驚世。而說在「廣德」大戲院面

角色，硬得硬生動，加上一套輕整，綽綽有餘令人佩服。下全片的果真精採。

世界奇片

顧三枋

[illegible]

華僑馬經

老吉主編

週三夜馬昨晨最後試跑

賀相逢大勝非常勇

多多好珍味腳頭靚

狀態，但今番對不同一會再倒一次的呢。

一席。



## 四重彩將施行新例

「樂通捷」初見就  
體出試，好功夫之  
必有人讚賞。馬四  
秒，廿六秒，騎馬  
將昨在記者招待會  
透露，買四重彩即使不  
前，在下午七時開始售票  
順利，有資格壓倒「香  
金時代」取勝。「飛船  
一」是肩膊有問題之馬，

者不傲不驕，機變完  
事項」。

假如順序無人中彩  
可以順序補上派彩的  
，一爲百年錦標，

勝機會。兩人入關，  
「感恩」由關尼慢  
六化郎、油三叔、卅  
粉、廿九號成三等戲  
狀態大勇，走勢爽快  
看，看來有越趨混亂  
感覺，關尼慢來合拍  
今華亦是三甲之材。

由「巫馬」由勞  
魚跳一段，下個道順

週二夜馬

名爲舊客錦標。  
首席庶吏張事布拉  
亦列席，講論以  
後將按月舉行一次統排  
試閱，便有興與及怕  
開闢，獲致觀機會。

由於獲棄草皮，不  
備開始內移，故一二  
局之內賽，暫應移出  
馬十二匹。

公衆看台已增裝光

後審

門

本週三之夜馬，短上，可能表現較佳，不過李家強之騎功，使人失望，因此只能作冷門。

[illegible]

望。  
大勝飛 寶勳  
第四場，第八班，「大勝」一〇三〇公尺，表現出色，在沙地上，表現出色，  
今仗敵帥，是狀龍未足，今次揀綠狀龍極穩，旁  
，今仗敵帥雖然稍重，但狀龍則太幼，如李家強騎上大坡，仍可再勝。「亞洲皇后」上，  
看好「蕉酒王」，我君這周未必過重，地，君一丈才穩。  
楊金枝

這馬能跑能鬥，跑過項路樓，驚為過合，這次對手黑龍天好，現應派捷。飛動」上，可見評務員對之重視，事實上海軍有可勝之望，今場如能保持水準，則有力大勝一頓。」領實」近感不俗或冷不宣放過。


亞洲星后  
多多好  
皆利年

第五馬，第六班，一〇三〇公尺，一多步

馬與郭察合打，這些亦想亦好應酬了。冷馬則勝「哲利年」，這新周，一勇便可勝冷

力搏  
五星上將

第六馬，第八班，一〇三〇公尺，一力搏上賽出頭如起尾，表現極佳，今次到池仔上陣，願該是破室賓之重，原來應是位位之財。而一五上將一之快



寶曆	拿波崙	七寶
好時辰	好事康寧	家多利
保世	同合	得順利
		小幾象

錦旋  
三三〇公尺  
(第一組)  
錦馬  
大馬車  
新馬  
一六五〇公尺  
金鐘的  
勇騎士  
明僧泉  
風板才子

大造傳基  
眞寔  
得得得

買看黃金時代  
門樂連捷與飛龍

老敵談馬

升寶第二場，這裏我將正八輪後備兩駒的陣圖列於左：

樂運強 一四〇  
李奎強 一三六  
黃金代 一三八  
東山少將 吳  
摩加利 一三四  
甘保頓 一三四  
郭德惠 一三四  
伊丹尼 一三七  
李林 一三七

易仕 二三八  
大鄭家 二三三  
久休未歸，補進也未得人多，故算由池仔、金時代代爲出擊者。此二駒，但因仍舊可能上陣，應可連捷一次，擲地罵

「樂運強」從來不第一，真奇，這小李出奇或換人出一招，以有機會，出或能感女驀馬也說不定。

「東山少將」老雖強，但此次勝贏馬，這一路格，可略放出來，以後幾上就勝，因而仍是位次的。

「要安」有御病驗影，跑沙地當然會，這是極途馬，路程可能適合，但，祇能捧大鄭家的故也。

「飛龍」也是開騎馬，出得快，路程沙地一定「得」，此賽由於旁觀甚多，出必奔，所謂「盡地一比高」，因此與馬，應該較此局厲害。

「喜貴馬」不是此程馬，可能不出。「喜貴馬」第二直像是非，我從後意擇地，再讓來戰罷自！「獸眼跳」次頭馬，以後縱使不能連捷，因我不歡作爲頭馬，祇能當作位置之材了。

我的意見：認爲「我買第一場，以『黃金時代』，『乘運強』與『飛龍』三駒最好。



● 四  
長期贈與  
八折優待

相上續  
采集集  
！更比

新片  
PIL

要上  
只要

要上  
只要

兒童不宜觀看

來亞

分，漁民天氣，閒話家常。

九時，重盤股市門入，十五分，長篇尋幽，姊妹碑（鐘云山、岫妙芝），三十分，天氣轉晴。

十時三十分，漁民天氣，粵曲，長念彌花。

人各，

[illegible]













### 化世雜文

有人問我：「你為什麼不寫小說？」我說：「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 新的時代

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」



### 龍虎

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 由行路難說到警員收入

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 彩色電視

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 國王與屍首

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 彩虹

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 絕對信任

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 正比例

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 槍聲

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 村中人語

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 龜甲牡丹

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 衛飛女

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 金保羅遺失去志

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

### 劍

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」

「你為什麼不寫小說？」

「我寫小說，是為了什麼？是為了錢嗎？是為了名嗎？是為了利嗎？是為了什麼？是為了什麼？是為了什麼？」



成告譯編彙詞用應律法漢英

# 版出將府港

作工鉅艱成完者學等敏卓李長校大中  
文中用上事公行推於助有將

【本報訊】香港大學校長李卓敏教授，日前在港大舉行記者會，宣佈港大將出版中英對照法律詞彙彙編，以協助法律界人士在處理法律事務時，能更準確地運用法律語言。李校長表示，這項工作是由港大法律系教授及行政人員，經過兩年多時間，耗資十萬港元，才完成這項鉅大工程。這項中英對照法律詞彙彙編，共收錄法律詞彙一千五百多個，內容包括：法律程序、法律實體、法律關係、法律行為、法律責任、法律制裁等。這項彙編的出版，將對法律界人士，特別是從事法律翻譯、法律研究、法律教學的人士，提供極大的便利。李校長又表示，這項彙編的出版，也是港大法律系多年來致力於法律研究及教學的成果之一。他希望這項彙編的出版，能為法律界人士提供一個準確、權威的法律詞彙參考工具。

## 業畢校學業工仔港香 用啓室浴新舍宿

書證頒持主樂偉金司育教副

【本報訊】香港教育委員會副委員長金偉樂，日前在港大舉行記者會，宣佈香港教育委員會已批准，將香港大學工讀生宿舍，改為供工讀生使用。金偉樂表示，這項決定是根據教育委員會的職責，為工讀生提供一個良好的住宿環境，以方便他們完成學業。他指出，這項決定將使工讀生能更專注於學習，並減輕他們的經濟負擔。金偉樂又表示，教育委員會將繼續關注工讀生的生活及學習情況，並會採取措施，為他們提供更多的支援及服務。

## 中等教育擴展計劃商議

【本報訊】香港政府與教育界人士，日前就中等教育擴展計劃進行商議。商會指出，該計劃旨在擴闊中學教育，以應付社會對教育的需求。商會表示，該計劃將包括增加中學名額、改善教學設施、加強師資培訓等。商會又表示，該計劃的實施，將有助於提高中學教育水平，並為學生提供更多的學習機會。商會呼籲政府及教育界人士，應共同努力，確保該計劃能順利實施，並為學生提供一個良好的學習環境。

## 1974中學會考試題預習專欄

### 英文科 (三) 鄭詩雄

Before proceeding to the writing of compound and complex sentences, the writer would like to point out the following:

A. The different use of a Present Participle (Verb + ing) and a Perfect Participle (having + Past Participle):

- a. Cycling along the path, he whistled his favourite tune merrily.
- b. Having cycled along the path, he whistled his favourite tune merrily.

In (a), it means that when he was cycling along the path, he was whistling. It is about two actions taking place at the same time.

In (b), it means that after he had cycled along the path, he whistled the tune. It is about two actions one completed first and the other followed.

Examples: Sitting on the chair, he looked at the spider on the wall.  
(When he was sitting on the chair, he was looking at the spider. Two actions taking place at the same time.)

Having taken his meal, he went for a walk.  
(After he had finished his meal, he went for a walk. — one action completed first and the other one followed)

3. The use of Nominative Absolute or Absolute Phrase:

The driver seeing a rock on the road, the car was stopped.  
The participle phrase, 'seeing a rock on the road', together with the noun, 'the driver', form a phrase independent of the rest of the sentence. Such a phrase is called an 'absolute phrase'.

Examples: The sea was smooth. We went for a sail.  
The sea being smooth, we went for a sail.

By comparing the following pairs of sentences, we may find the difference between the use of an absolute and a common participle phrase:

- a. Peter saw the fearful witch. He hid himself in the dark.  
Seeing the fearful witch, Peter hid himself in the dark.
- b. The witch grinned with delight. Peter was frightened.  
The witch grinning with delight, Peter was frightened.

In (a), the subjects in the two simple sentences refer to the same person while in (b), the two simple sentences have different subjects.

C. The use of Predicative

Adjectives:  
The very common use of 'Verbs + ing' is to make them either Participles (Adjectives) or Gerunds (Nouns). As a matter of fact, 'ing' words can also be used as Adverbs sometimes:

- Examples: a. He came slowly.  
b. He came laughing.

In (a), 'slowly' is an adverb telling the way or the manner in which he came, so is 'laughing' in sentence (b).

- c. He sat there quietly (sally, idly, ...).
- d. He sat there thinking.
- e. He sat there thinking of his mother.

Again, in (c) and (d), 'quietly', 'sally', 'idly', and 'thinking' are all adverbs, while in (e), 'thinking of his mother' is an Adverb Phrase.

When 'Verb + ing' is used as an Adverb, it is called the Predicative Adjective (It is useless remembering this term, but is important to learn to write with Predicative Adjectives in our own sentences).

Exercise:

A. Put each of the following pairs of sentences into a simple sentence by means of either Present Participles or Perfect Participles:

- a. Little Susan paid a visit to her grandfather. She thought of his big, red apples.
- b. We found the lost child. We had walked for many miles.
- c. Tom quarrelled with Becky. Tom felt very unhappy.
- d. Tom talked to Becky Thatcher. Tom was very happy.
- e. Mr. Dobbins pulled Tom up by his ear. He led him out of the class.

B. Put each of the following pairs of sentences into a simple sentence by means of either common Participle Phrase Or a Nominative Absolute:

- a. The boys had been drowned. Aunt Polly felt heart-broken.
- b. The weather was fine. The children went camping.
- c. Huck had a dead cat in his hand. Tom was surprised.
- d. The manager was absent. The business was stopped.
- e. Armstrong was the first man on the moon. His success was applauded.

C. Add Predicative Adjectives to the following sentences:

- a. Peter ran.
- b. The girls sat there.
- c. She nodded.
- d. On hearing the cry of Alice, the brave Prince ran to her rescue.
- e. The sun having risen, and the sea being blue, Robinson and his dog went to have a bath.

## 1974中學會考試題預習專欄

### 歷史科 (三)

Examine the causes and results of the Russo-Turkish War of 1877-78.

The underlying cause of the Russo-Turkish war was Russian designs in the Ottoman Empire. Since Russia was a landlocked state, she had to push southwards into the Ottoman Empire in order to get an outlet to the Mediterranean Sea. Her defeat in the Crimean war only checked her ambition in Europe for a while. She turned her attention to Central Asia for fifteen years or so. By the 1870s, owing to a number of favourable elements, Russia turned towards Europe again.

In the Crimean War Russia was defeated by France and Britain. But by 1871 Russia was no longer afraid of them. France was defeated by Prussia in 1871 and Britain standing alone could do very little to thwart Russian advance. Moreover, Russian neutrality during the Franco-Prussian War won her the friendship of the newly created Germany. With the silent consent of Germany, Russia repudiated the Black Sea clauses of the Treaty of Paris and began to rearm herself at Sebastopol and rebuild a fleet there.

The Russian forward policy was encouraged by the growth of Pan-Slavism — a movement to unite all Slavs in one State. Most of the Balkan peoples were Slav and Orthodox, she regarded it as her mission to win freedom for all Slav and Orthodox peoples in the Turkish Empire. In 1867 a Slavonic Ethnographic Exhibition was held in Russia to win support for the Pan-Slav movement. Czar Alexander II visited the Exhibition and addressed the representatives of other Slav races as 'brother Slavs'. In 1872, Russia induced the Sultan of Turkey to separate the Slavs from the religious jurisdiction of the Greek Patriarch, and place them under a new Slav Exarch. In short, Russia exploited the growth of Pan-Slavism to her own advantage.

The decay of the Ottoman Empire and the rising of the Balkan peoples finally invited Russian intervention. In 1875, due to heavy taxation and unfair treatment, the peoples of Bosnia, Herzegovina, Bulgaria, Serbia and Montenegro rose up against Turkish misgovernment. But the Turks carried out widespread atrocities, and massacred thousands of people.

Fearing that Russia would exploit the crisis to her advantage, Britain persuaded Turkey to introduce reforms. Then there was a revolution in Constantinople but the new Sultan Abdul Hamid II refused to accept the Andrassy

Note which was a programme of reforms presented to Turkey by Austria, Russia and Germany.

At this point Russia regarded war as the only way to solve the problem. However, she wanted to get the consent of Austria first in order to ensure that Britain would stand alone. As a matter of fact Austria always took great interest in the Balkans, she was especially anxious to recover in the Balkans the prestige she had lost in Italy and Germany. Thus Russia was able to enter into a secret agreement with Austria by which she offered Austria a free hand in Bosnia and Herzegovina and in return, she gained Austrian promises that she could have a free hand in Rumania and Bulgaria. Russia then declared war on Turkey and soon she was joined by Rumania, Serbia, Montenegro and Bulgaria.

The Slav allies soon occupied Adrianople and were approaching Constantinople and the Straits. Alarmed and jealous of Russian success, Britain moved her fleet to the Dardanelles and demanded Russia to end the war. Austria supported British demand as she feared Russia might repudiate the secret agreement. Confronted with two great rivals Russia had to comply. She then imposed on Turkey the Treaty of San Stephano. By this treaty Russia gained Bessarabia, Serbia, Montenegro and Rumania were to declare independent. The most important clause was the creation of a large and self-governing Bulgaria, stretching from the River Danube to the Aegean Sea.

Britain and Austria strongly objected to the creation of the 'big Bulgaria' which they feared might be used by Russia to dominate the Balkan Peninsula. Bismarck now came down on the side of Austria and Britain, he called upon the powers to discuss the problem at an international conference in Berlin. Again, Russia had to comply.

By the Treaty of Berlin the 'big Bulgaria' was divided into three. The northern part, Bulgaria, was recognised as independent; the central part, Eastern Rumelia, was to remain a Turkish possession under a Christian governor; the southern part, including Macedonia, was under direct Turkish rule. Britain gained Cyprus as Russia retained Bessarabia. Austria was given the administration of Bosnia and Herzegovina. Montenegro, Serbia and Rumania were recognised as independent. Lastly, the Sultan promised to improve his treatment of the Christians within his Empire.

Though the Treaty of Berlin preserved the peace of Europe for several decades, it pleased no power and had few lasting results. International tension was increased rather than reduced after the conclusion of the Treaty.



(元位單) 日九十月一十

[illegible]

**浸會學生會**  
 聯隊比賽，第幾場及  
 ，拔河比賽，總對賽及  
 非足籃球賽俱備，而高  
 潮則於在八月之新年舉  
 會期於於在八月之新年舉  
 遊，職位遊藝，綜合賽  
 演等，同日晚上，假嘉  
 仁書院禮堂舉行聯歡舞  
 義，節目包括舞蹈歌唱  
 比賽及聯誼比賽等諸  
 表演，歡迎各界人士蒞  
 臨參觀指導。

**舉行學生節**  
 (特訊)浸會學院  
 學生會一九七三年度學  
 生節將於十二月二日及  
 八日舉行，目的在於國  
 結同學，公開招待各界  
 蒞臨，並定於十二月二  
 七日分別在校內舉行行  
 隊參觀指導。

**英教育家  
 來港研究  
 電視教育**  
 (港訊)倫敦海外  
 教育發展中心資料及研  
 究處長文定奎，將於本  
 月二十三日起抵港作一星  
 期訪問。  
 文氏現正調查香港電  
 視教育當局研究在教育  
 方面使用新媒介的問題。  
 研究結果將於明年  
 在牙買加舉行之聯邦  
 教育部長級會議上提出

**藥民偉書院負基  
 明秋啟用容千人  
 中大設立藥民獎學金**



# 工人世界

## 勞工處十月份協助解決勞資糾紛

### 三百卅餘宗 七百餘工人獲支付款項六十多萬

勞工處協助解決勞資糾紛，十月份共處理三百卅餘宗，七百餘工人獲支付款項六十多萬元。此項款項係由勞資雙方協議解決，或由勞工處調解成功。其詳列如下：

(一) 勞資雙方協議解決：共計一百五十餘宗，涉及工人一千二百餘人，獲支付款項三十餘萬元。

(二) 勞工處調解成功：共計一百八十餘宗，涉及工人一千五百餘人，獲支付款項三十餘萬元。

(三) 勞工處協助解決：共計一百餘宗，涉及工人八百餘人，獲支付款項十餘萬元。

## 港府文員會接當局覆函

### 改善文員待遇 現尚在考慮中

港府文員會接當局覆函，改善文員待遇，現尚在考慮中。當局表示，文員待遇之改善，須視財政狀況而定。目前，當局正就文員待遇之改善，進行詳細之調查與研究。預計在未來數月內，將可提出具體之改善方案。

## 推行交通安全運動

### 工友切勿行差踏錯 過馬路不依規則隨時可能被檢控

交通安全運動，現正積極推行中。當局呼籲工友，在過馬路時，應遵守交通規則，切勿行差踏錯。否則，隨時可能被檢控。當局表示，交通安全之保障，有賴於每一位市民之共同努力。希望工友能自覺遵守規則，共同維護交通安全。

## 嚴厲執行

嚴厲執行，以維護社會秩序。當局表示，對於違反社會秩序之行為，將予以嚴厲之懲處。希望市民能自覺遵守社會秩序，共同維護社會之安定與和諧。

## 小心駕駛

小心駕駛，確保安全。當局呼籲司機，在駕駛時應保持專注，切勿分心。同時，亦應注意車輛之保養，確保車輛處於良好之狀態。只有小心駕駛，才能確保自己及他人之安全。

## 港府文員會接當局覆函

### 改善文員待遇 現尚在考慮中

港府文員會接當局覆函，改善文員待遇，現尚在考慮中。當局表示，文員待遇之改善，須視財政狀況而定。目前，當局正就文員待遇之改善，進行詳細之調查與研究。預計在未來數月內，將可提出具體之改善方案。

## 推行交通安全運動

### 工友切勿行差踏錯 過馬路不依規則隨時可能被檢控

交通安全運動，現正積極推行中。當局呼籲工友，在過馬路時，應遵守交通規則，切勿行差踏錯。否則，隨時可能被檢控。當局表示，交通安全之保障，有賴於每一位市民之共同努力。希望工友能自覺遵守規則，共同維護交通安全。

## 嚴厲執行

### 以維護社會秩序

嚴厲執行，以維護社會秩序。當局表示，對於違反社會秩序之行為，將予以嚴厲之懲處。希望市民能自覺遵守社會秩序，共同維護社會之安定與和諧。

## 小心駕駛

### 確保安全

小心駕駛，確保安全。當局呼籲司機，在駕駛時應保持專注，切勿分心。同時，亦應注意車輛之保養，確保車輛處於良好之狀態。只有小心駕駛，才能確保自己及他人之安全。

## 建築業發展已轉緩

### 工人就業尚無影響

建築業發展已轉緩，工人就業尚無影響。當局表示，雖然建築業之發展速度有所放緩，但由於建築業之基礎設施建設，仍將持續進行。因此，預計在未來一段時間內，建築業之工人就業情況將保持穩定。

建築業發展已轉緩，工人就業尚無影響。當局表示，雖然建築業之發展速度有所放緩，但由於建築業之基礎設施建設，仍將持續進行。因此，預計在未來一段時間內，建築業之工人就業情況將保持穩定。

## 訓練技術人才

### 配合工業發展

訓練技術人才，配合工業發展。當局表示，為了適應工業發展之需要，將加強對技術人才之培訓。通過舉辦各種技術培訓班，提高技術人才之專業技能，為工業發展提供強有力之人才支持。

## 配合工業發展

配合工業發展，提高生產效率。當局表示，將通過引進先進技術與設備，提高工業生產效率。同時，亦將加強對工業企業之指導與服務，幫助企業解決生產過程中之各種問題，促進工業之健康發展。

配合工業發展，提高生產效率。當局表示，將通過引進先進技術與設備，提高工業生產效率。同時，亦將加強對工業企業之指導與服務，幫助企業解決生產過程中之各種問題，促進工業之健康發展。

## 訓練技術人才

訓練技術人才，配合工業發展。當局表示，為了適應工業發展之需要，將加強對技術人才之培訓。通過舉辦各種技術培訓班，提高技術人才之專業技能，為工業發展提供強有力之人才支持。

## 配合工業發展

配合工業發展，提高生產效率。當局表示，將通過引進先進技術與設備，提高工業生產效率。同時，亦將加強對工業企業之指導與服務，幫助企業解決生產過程中之各種問題，促進工業之健康發展。

## 訓練技術人才

### 配合工業發展

訓練技術人才，配合工業發展。當局表示，為了適應工業發展之需要，將加強對技術人才之培訓。通過舉辦各種技術培訓班，提高技術人才之專業技能，為工業發展提供強有力之人才支持。

## 天下第一 奇片！ 戀人

光臨大國油寶國聯金福永新皇皇  
光臨大國油寶國聯金福永新皇皇  
光臨大國油寶國聯金福永新皇皇

觀衆鍾意 爆棚 合理 有圖爲證

大排長龍 有圖爲證

金福永新皇皇 光臨大國油寶國聯金福永新皇皇

## 脫票票

華都 快華 樂華 最後明

主演：陳雲裳、陳雲裳、陳雲裳

導演：王雲五

## 浪子

浪子 浪子 浪子

主演：陳雲裳、陳雲裳、陳雲裳

導演：王雲五

## 王龍虎

王龍虎 王龍虎 王龍虎

主演：陳雲裳、陳雲裳、陳雲裳

導演：王雲五





# 本港造船業務 仍然大有可為

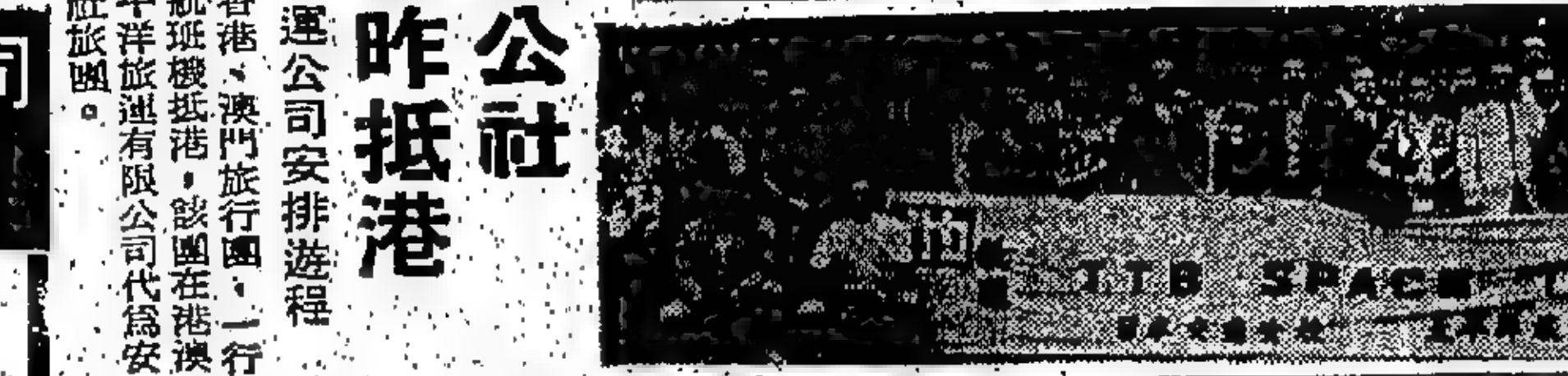
## 且將繼續成為船舶最大市場

【本報訊】本港造船業在過去兩年，因受國際經濟不景氣影響，業務一度陷入低潮。但隨著全球經濟復甦，船舶建造業正迎來新一輪的增長。據悉，本港擁有成熟的造船技術和優秀的工匠，且地理位置優越，交通便利，是承接國際船舶建造業務的理想之地。目前，本港已有數家大型造船廠，承接了多艘大型貨輪和油輪的建造工作。預計未來幾年，本港造船業務將繼續保持強勁增長勢頭，成為全球船舶建造業的重要市場之一。

今日空郵 (星期二)	
上午十一時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午一時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午三時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午五時	香港、台北、上海、廣州、香港
明日空郵 (星期三)	
上午十一時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午一時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午三時	香港、台北、上海、廣州、香港
下午五時	香港、台北、上海、廣州、香港

### 日本交通公社 旅行團昨抵港

【本報訊】由日本交通公社組成的旅行團，於昨日抵達香港。該團成員包括來自日本各地的遊客、政府官員及企業代表。他們將在香港停留數日，隨後前往中國內地進行訪問。此次訪問旨在加強日中兩國之間的友好關係，並促進經貿往來。



### 多倫多至泰拉維夫 加航飛機已復航

【本報訊】加拿大航空公司(CA)昨日宣佈，由多倫多飛往以色列泰拉維夫的航班已恢復正常。該航線自去年因國際局勢緊張而暫停後，現已重新開航。加航表示，此次復航是基於目前國際局勢趨於穩定，且符合加拿大政府的政策。該航班將每週飛行兩次，為往返加拿大與以色列之間的旅客提供便利。

### Waterman LINE

特快貨輪  
直航至美國東岸、墨西哥灣各埠  
備有貨箱及裝卡板服務  
總代理：香港海運有限公司  
貨務代理：明發行船務代理有限公司  
聖佐治大廈十八樓 電話：5-225046

### LAURO LINES

特快貨箱服務  
直航至地中海、意大利各埠  
總代理：香港海運有限公司  
聖佐治大廈十八樓 電話：5-225046

### PACASIA LINE

金星二號  
直放：檳城、三寶壟、孟加錫  
十一月廿二日開行  
總代理：新盛船務公司

### 東興輪

直放：檳城、三寶壟、孟加錫  
十一月廿七日開行  
總代理：新盛船務公司

### 大福輪

直放：檳城、三寶壟、孟加錫  
十二月九日開行  
總代理：新盛船務公司

### 順昌航業有限公司

中環大廈十八樓  
電話：H-249096 (5線)

### 福來輪船公司

總公司：香港中環皇后大道中  
電話：5-233181-5  
傳真：5-253031 (八線)

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷	往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷
美上美 MURRAYVERETT 十一月廿四日 香港怡和 十一月廿五日	美上美 MURRAYVERETT 十一月廿四日 香港怡和 十一月廿五日
美上美 MURRAYVERETT 十一月廿七日 香港怡和 十一月廿八日	美上美 MURRAYVERETT 十一月廿七日 香港怡和 十一月廿八日

### 大寶山

直放：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
十一月廿二日開行  
總代理：新盛船務公司

### 大龍山

直放：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
十一月廿七日開行  
總代理：新盛船務公司

### 大中山

直放：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
十二月九日開行  
總代理：新盛船務公司

### SANKYO LINE

由日本抵港卸貨  
成安丸 十一月廿一日  
江昭丸 十一月廿一日  
江昭丸 十一月廿一日  
江昭丸 十一月廿一日

### K LINE

葡萄牙丸  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
利便快輪  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 澳洲西太平洋輪船公司

直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿德理  
比利士杉、十天到雪梨(大量貨物供應)

### THE SANKO ASIA LINE LTD.

多利恩王  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 日本郵船株式會社

豐和丸  
十二月三日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 日本郵船株式會社

愛瑪捷成  
十二月四日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 日本郵船株式會社

愛瑪捷成  
十二月四日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 聯華輪船公司

麥賽總統輪  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 聯華輪船公司

奧士文總統輪  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 小山海運株式會社

第三旭丸  
十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### barberlines

百保利輪船公司  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### N. Z. U. E.

太古、大阪、三井、渣打、聯合航線  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### BUTTERFIELD & SWIRE

太古輪船公司  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 蘇州

十一月廿一日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### LASH

太平洋遠東輪船公司  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### 日本郵船株式會社

愛瑪捷成  
十二月四日  
直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司

### NEGO SEA

直航：加納比海各埠  
豐利行有限公司



**泰國**  
映放日即  
映完場片七兩  
映完場片七兩  
映完場片七兩

**風流女學生**  
平分春色  
看宜不童兒

**美國航空設計專家 研究發展新式客機**

對於利用液體燃料以及使用薄片流體控制飛機的可能性，正進行了一系列的研究工作。設計這兩種飛機，旨在節省燃料，應付油荒。

（本報訊）美國航空設計專家，最近提出了一種新式客機的設計，其特點是採用液體燃料，並利用薄片流體控制飛機的飛行。這種新式客機的設計，旨在節省燃料，應付油荒。

這種新式客機的設計，其特點是採用液體燃料，並利用薄片流體控制飛機的飛行。這種新式客機的設計，旨在節省燃料，應付油荒。

**航訊**

離島小輪航期表

長洲線

香港開：上午八時十五分，上午九時十五分，上午十一時十五分，下午一時十五分，下午三時十五分，下午五時十五分，下午七時十五分，下午九時十五分。

長洲開：上午九時，上午十時，上午十一時，下午一時，下午三時，下午五時，下午七時，下午九時。

**入口船期表**

船名	公司	日期	時間
KOSHO MARU	日本郵船	二十	上午八時
MITAKA MARU	日本郵船	二十	上午九時
S.A. CONSTANTIA	新加坡郵船	二十	上午十時
GENEI MARU	新加坡郵船	二十	上午十一時
LENNOS	新加坡郵船	二十	下午一時
KAGA MARU	新加坡郵船	二十	下午二時
UNION CONCORD	新加坡郵船	二十	下午三時
SHOYO MARU	新加坡郵船	二十	下午四時
GULF BANKER	新加坡郵船	二十	下午五時
SELAN MARU	新加坡郵船	二十	下午六時
TEMA	新加坡郵船	二十	下午七時
QUEENSVILLE	新加坡郵船	二十	下午八時
PACIFIC TELSTAR	新加坡郵船	二十	下午九時
TOKIO EXPRESS	新加坡郵船	二十	下午十時
PRES. ROXAS	新加坡郵船	二十	下午十一時
ASIAN ENTERPRISE	新加坡郵船	二十	下午十二時
SHUSEI MARU	新加坡郵船	二十	下午一時
THEMIS	新加坡郵船	二十	下午二時
FORTUNE TRADER	新加坡郵船	二十	下午三時
HARBOR BRIDGE	新加坡郵船	二十	下午四時
PRES. MONROE	新加坡郵船	二十	下午五時
PRES. VAN BUREN	新加坡郵船	二十	下午六時
KYOGU MARU	新加坡郵船	二十	下午七時
SEIRYU	新加坡郵船	二十	下午八時
KOTA UAYA	新加坡郵船	二十	下午九時
ARMADORA	新加坡郵船	二十	下午十時
EASTERN MINICON	新加坡郵船	二十	下午十一時
HAI KWANG	新加坡郵船	二十	下午十二時
NEPTUNE ZIRCON	新加坡郵船	二十	下午一時
PORTUGAL MARU	新加坡郵船	二十	下午二時
ASIAN EXPRESS	新加坡郵船	二十	下午三時
WYOMING	新加坡郵船	二十	下午四時
SL. FINANCE	新加坡郵船	二十	下午五時
HOESAN MARU	新加坡郵船	二十	下午六時
HODAKASAN MARU	新加坡郵船	二十	下午七時
QUEEN STAR	新加坡郵船	二十	下午八時
PAVLOVO	新加坡郵船	二十	下午九時
OCEAN HARMONIA	新加坡郵船	二十	下午十時
AMERICAN LIBERTY	新加坡郵船	二十	下午十一時
ORIENTAL MUSICIAN	新加坡郵船	二十	下午十二時
RED JACKET	新加坡郵船	二十	下午一時
NEW BANGKOK	新加坡郵船	二十	下午二時
FERNANDOEVERETT	新加坡郵船	二十	下午三時
STRAAT FLORIDA	新加坡郵船	二十	下午四時
VISHVA DHARMA	新加坡郵船	二十	下午五時
HAWAII	新加坡郵船	二十	下午六時
WALLES MARU	新加坡郵船	二十	下午七時
GRECIAN ISLES	新加坡郵船	二十	下午八時
KWANGTUNG	新加坡郵船	二十	下午九時
LAMTONG CHAL	新加坡郵船	二十	下午十時
NAXOS	新加坡郵船	二十	下午十一時
STRAAT MADURA	新加坡郵船	二十	下午十二時
YOSHINOSAN MARU	新加坡郵船	二十	下午一時
DON REN	新加坡郵船	二十	下午二時
KRISTIN BAKKE	新加坡郵船	二十	下午三時
MURRAY EVERETT	新加坡郵船	二十	下午四時
EMMA JEBSEN	新加坡郵船	二十	下午五時
BENDORAN	新加坡郵船	二十	下午六時
PESTOVO	新加坡郵船	二十	下午七時
CARIBBEAN STAR	新加坡郵船	二十	下午八時
ENGLAND MARU	新加坡郵船	二十	下午九時
COSMOS	新加坡郵船	二十	下午十時
ASIAN PACIFIC	新加坡郵船	二十	下午十一時
ATLANTIC PHOENIX	新加坡郵船	二十	下午十二時
CHITIN TANTHAWANIT	新加坡郵船	二十	下午一時
PHIL. BATTAN	新加坡郵船	二十	下午二時
ASIA RAN	新加坡郵船	二十	下午三時
PHIL. ANTONIO LUNA	新加坡郵船	二十	下午四時
GINYO MARU	新加坡郵船	二十	下午五時
WESPER DISPATCHER	新加坡郵船	二十	下午六時
STRAAT PUTAM	新加坡郵船	二十	下午七時
PRES. POLK	新加坡郵船	二十	下午八時
ST. CHASTAINE	新加坡郵船	二十	下午九時
MAERSK	新加坡郵船	二十	下午十時
MILOS	新加坡郵船	二十	下午十一時
SHOYO MARU	新加坡郵船	二十	下午十二時
ELIZABETH LYKES	新加坡郵船	二十	下午一時
NANSHIN MARU	新加坡郵船	二十	下午二時
ORIENTAL RIO	新加坡郵船	二十	下午三時
HEI	新加坡郵船	二十	下午四時
LIVERPOOL BAY	新加坡郵船	二十	下午五時
LICA MAERSK	新加坡郵船	二十	下午六時
MARCO POLO	新加坡郵船	二十	下午七時
TOYAMA	新加坡郵船	二十	下午八時
MARTHA BAKKE	新加坡郵船	二十	下午九時
ROSARIO MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
JASTARNIA BOR	新加坡郵船	二十	下午十一時
GUATEMALA MARU	新加坡郵船	二十	下午十二時
NURITH	新加坡郵船	二十	下午一時
STRAAT NAGOYA	新加坡郵船	二十	下午二時
LONDON STATESMAN	新加坡郵船	二十	下午三時
CITOS	新加坡郵船	二十	下午四時
STRAIT MARU	新加坡郵船	二十	下午五時
TSING CHAU	新加坡郵船	二十	下午六時
NICOLINE	新加坡郵船	二十	下午七時
CYCLOPS	新加坡郵船	二十	下午八時
JANE PHOENIX	新加坡郵船	二十	下午九時
KYOKKO MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
RUTH LYKES	新加坡郵船	二十	下午十一時
CLAUDINE	新加坡郵船	二十	下午十二時
PALATINO	新加坡郵船	二十	下午一時
STRAIT MARS	新加坡郵船	二十	下午二時
TSING CHAU	新加坡郵船	二十	下午三時
NICOLINE	新加坡郵船	二十	下午四時
CYCLOPS	新加坡郵船	二十	下午五時
JANE PHOENIX	新加坡郵船	二十	下午六時
PANAMA MARU	新加坡郵船	二十	下午七時
DISCOVERY BAY	新加坡郵船	二十	下午八時
MOON STAR	新加坡郵船	二十	下午九時
SEALAND GALLOWAY	新加坡郵船	二十	下午十時
SETTSU MARU	新加坡郵船	二十	下午十一時

**出口船期表**

船名	公司	日期	時間
WONOSARI	新加坡郵船	二十	上午八時
HARBOR BRIDGE	新加坡郵船	二十	上午九時
PRES. MONROE	新加坡郵船	二十	上午十時
PRES. VAN BUREN	新加坡郵船	二十	上午十一時
CANADA MAIL	新加坡郵船	二十	下午一時
ORIENTAL CHARGER	新加坡郵船	二十	下午二時
QUEENSVILLE	新加坡郵船	二十	下午三時
RED JACKET	新加坡郵船	二十	下午四時
THEMIS	新加坡郵船	二十	下午五時
SL. FINANCE	新加坡郵船	二十	下午六時
PORTUGAL MARU	新加坡郵船	二十	下午七時
VISHVA DHARMA	新加坡郵船	二十	下午八時
OCEAN HARMONIA	新加坡郵船	二十	下午九時
AMERICAN LIBERTY	新加坡郵船	二十	下午十時
ATLANTIC PHOENIX	新加坡郵船	二十	下午十一時
EMMA JEBSEN	新加坡郵船	二十	下午十二時
HAWAII	新加坡郵船	二十	下午一時
PESTOVO	新加坡郵船	二十	下午二時
WESPER DISPATCHER	新加坡郵船	二十	下午三時
PRES. POLK	新加坡郵船	二十	下午四時
FROTA BEIRA	新加坡郵船	二十	下午五時
FROTA BEIRA	新加坡郵船	二十	下午六時
UNION CONCORD	新加坡郵船	二十	下午七時
STRAAT NAGOYA	新加坡郵船	二十	下午八時
PHIL. ANTONIO LUNA	新加坡郵船	二十	下午九時
LICA MAERSK	新加坡郵船	二十	下午十時
KYOKKO MARU	新加坡郵船	二十	下午十一時
RUTH LYKES	新加坡郵船	二十	下午十二時
MARTHA BAKKE	新加坡郵船	二十	下午一時
TAIKO MARU	新加坡郵船	二十	下午二時
GEH YUNG	新加坡郵船	二十	下午三時
EXPORT CHALLENGER	新加坡郵船	二十	下午四時
SEALAND GALLOWAY	新加坡郵船	二十	下午五時
TOWER BRIDGE	新加坡郵船	二十	下午六時
ORIENTAL RIO	新加坡郵船	二十	下午七時
CHIEH LAI	新加坡郵船	二十	下午八時
BENCAIR	新加坡郵船	二十	下午九時
KAGA MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
HODAKASAN MARU	新加坡郵船	二十	下午十一時
WALLES MARU	新加坡郵船	二十	下午十二時
HAMBURG EXPRESS	新加坡郵船	二十	下午一時
HEI	新加坡郵船	二十	下午二時
PALATINO	新加坡郵船	二十	下午三時
CERVIO	新加坡郵船	二十	下午四時
BURYMACHUS	新加坡郵船	二十	下午五時
ORIENTAL EXPORTER	新加坡郵船	二十	下午六時
DISCOVERY BAY	新加坡郵船	二十	下午七時
ORIENTAL EXPORTER	新加坡郵船	二十	下午八時
CYCLOPS	新加坡郵船	二十	下午九時
TRECARNE	新加坡郵船	二十	下午十時
HEI	新加坡郵船	二十	下午十一時
NEPTUNE ZIRCON	新加坡郵船	二十	下午十二時
WESTERKERK	新加坡郵船	二十	下午一時
KORRIGAN	新加坡郵船	二十	下午二時
BURYMACHUS	新加坡郵船	二十	下午三時
KOWLOON BAY	新加坡郵船	二十	下午四時
FRIEDRICH ENGELS	新加坡郵船	二十	下午五時
CORNELIA MAERSK	新加坡郵船	二十	下午六時
MEDORPEA	新加坡郵船	二十	下午七時
SCHIE LLOYD	新加坡郵船	二十	下午八時
CARDIGAN BAY	新加坡郵船	二十	下午九時
KOBU MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
TIJWANGI	新加坡郵船	二十	下午十一時
SOO CHOW	新加坡郵船	二十	下午十二時
KRISTIN BAKKE	新加坡郵船	二十	下午一時
LENNOS	新加坡郵船	二十	下午二時
CHI TRAL	新加坡郵船	二十	下午三時
ASIAN EXPRESS	新加坡郵船	二十	下午四時
MILOS	新加坡郵船	二十	下午五時
EASTERN ROVER	新加坡郵船	二十	下午六時
STAR ANTAIR	新加坡郵船	二十	下午七時
MITAKA MARU	新加坡郵船	二十	下午八時
WAKAUME MARU	新加坡郵船	二十	下午九時
HOESAN MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
KOTA JAYA	新加坡郵船	二十	下午十一時
MURRAY EVERETT	新加坡郵船	二十	下午十二時
WAN PAO	新加坡郵船	二十	下午一時
NICOLINE	新加坡郵船	二十	下午二時
KALEMYO	新加坡郵船	二十	下午三時
JALAMANI	新加坡郵船	二十	下午四時
JALAMOHAN	新加坡郵船	二十	下午五時
MAH BEMAKML	新加坡郵船	二十	下午六時
ORIENTAL SURVEYOR	新加坡郵船	二十	下午七時
DURIAN KING	新加坡郵船	二十	下午八時
UNIVERSE	新加坡郵船	二十	下午九時
SHOYO MARU	新加坡郵船	二十	下午十時
TAIPOOSHAN	新加坡郵船	二十	下午十一時
AMERICAN MING/TWO	新加坡郵船	二十	下午十二時
KYOGO MARU	新加坡郵船	二十	下午一時
FORTUNE TRADER	新加坡郵船	二十	下午二時
GULF BANKER	新加坡郵船	二十	下午三時
TEMA	新加坡郵船	二十	下午四時
CHOY FUNG	新加坡郵船	二十	下午五時
GOLD STAR 2	新加坡郵船	二十	下午六時
EASTERN MINICON	新加坡郵船	二十	下午七時
HEIKYO MARU	新加坡郵船	二十	下午八時
S.A. ALPHEN	新加坡郵船	二十	下午九時
HAI MING	新加坡郵船	二十	下午十時
DAGNY SKOU	新加坡郵船	二十	下午十一時
MINI LOOK	新加坡郵船	二十	下午十二時
TUNG PAU	新加坡郵船	二十	下午一時
MYOMAYWA	新加坡郵船	二十	下午二時
HAI KUO	新加坡郵船	二十	下午三時
KIEN HWA NO.2	新加坡郵船	二十	下午四時
PAYLOVO	新加坡郵船	二十	下午五時
FERNANDOEVERETT	新加坡郵船	二十	下午六時
NEW BANGKOK	新加坡郵船	二十	下午七時
NAXOS	新加坡郵船	二十	下午八時
MING YER	新加坡郵船	二十	下午九時
QUEEN STAR	新加坡郵船	二十	下午十時
TAI LAI	新加坡郵船	二十	下午十一時
KING HWA	新加坡郵船	二十	下午十二時
AMERICAN MIST	新加坡郵船	二十	下午一時
TUNG MAI	新加坡郵船	二十	下午二時
MINI LOAF	新加坡郵船	二十	下午三時
CARIBBEAN STAR	新加坡郵船	二十	下午四時
AMERICAN MAIN/TWO	新加坡郵船	二十	下午五時
HUEI LAI 2	新加坡郵船	二十	下午六時
STRAAT KOREA	新加坡郵船	二十	下午七時
S.A. CONSTANTIA	新加坡郵船	二十	下午八時
KOTA JAYA	新加坡郵船	二十	下午九時
ARMADORA	新加坡郵船	二十	下午十時
STRAAT FLORIDA	新加坡郵船	二十	下午十一時
YOSHINOSAN MARU	新加坡郵船	二十	下午十二時
GRFCIAN ISLES	新加坡郵船	二十	下午一時
LONDON STATESMAN	新加坡郵船	二十	下午二時
PANAMA MARU	新加坡郵船	二十	下午三時
STRAAT HOLLAND	新加坡郵船	二十	下午四時
S.A. ALPHEN	新加坡郵船	二十	下午五時
TESPER MAERSK	新加坡郵船	二十	下午六時
STRAAT RIO	新加坡郵船	二十	下午七時
HONDURAS MARU	新加坡郵船	二十	下午八時
RECIPI MARU	新加坡郵船	二十	下午九時
KYOMEI MARU	新加坡郵船	二十	下午十時

**大有作為**

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

**神隊死**

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

**蘇小**

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

**花街柳巷**

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

**香港法律彙編**

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

本院銀幕廣告

**Charlie Chaplin**

摩登時代

摩登時代

摩登時代



**The Godfather**

讚都迷影萬十六

# 父教



今日六日映

**頓盛華·統總**

！片本過看迷影萬十六近有已九港

三售預座訂速請·過錯容豈前當片佳

場三日每 蘭度 馬龍 大銀 獻一四今

正點 九點 兩點 三點 五點 七點 九點

★宜不童兒★

## 映週日第

**頓盛華·統總**

映選別特場早半時二十天今

### 傑四州德 | 盜大車列

演主臣明布士理查 | 演主 榮章

**華京·運海**

半點二十早今院兩

！片銀紀人驚震力傾傾美

### 會唱演迴巡王貓

又中上片彩七翠美

場五映今 華京 運海 場夜午今

**港香**

台舞大 六七七話·這仔

場五映今 梁于麥 麗素炳 波秋榮

歌錄學民名舞 唱鼓故間劇台

### 會母 盧花河

(出演場排老古)

場五映今 班全琴李女鳳 女。香。鳳 疾情雄英 河山保

片影目觸世舉 鄭氏榮譽貴獻

## 大下 期盛 映映

！座訂早請

何必當初！ 既有今日！ 回想當年！

！法說身現·頓波察李·萊泰白莎莉伊

### 了未情盡緣

**DIVORCE HIS; DIVORCE HERS**

！作力新最辛胡士利和：演導大「猜無小雨」

<p>好亞黃 荷 娛翊 景洲金活李樂翠</p> <p>在人有睇四睇三 映獻場五天今 腹捧你令聲笑代絕</p> <p>文冠許 祥翰李</p> <p>胡恬 門媚門 迷着你令·聲麗大兩·</p>	<p>福星 美 都新 H773496</p> <p>今天 映 神秘密 人戀蛇</p> <p>場五映今 人戀蛇</p>	<p>都銀·羊南·華南</p> <p>五映映天六十二第 巨彩拍實西抗出新 片色攝地湖洲品</p> <p>蘇</p> <p>演主合聯游活張·聽周·茵白</p> <p>映續場五天今都銀 代時登摩</p>	<p>敦倫·珠明</p> <p>五映映天今！爆再映再 獻巨紀年週十五司公市兄納瑞</p> <p>偷愛情 畢旭京 賊妙</p> <p>！王賊是也！王棋是他</p>	<p>都皇·聲麗·后皇</p> <p>場五今！門熱大 片奇一第壇影界世 ！紀影一國在！紀大馬在 錄片切破察 錄兄山破星</p> <p>月莎李 庭育謝</p>
<p>華京·運海</p> <p>場五映今 王貓</p> <p>訂請了未情盡緣映大期</p>	<p>英華 大安 恒星 北河 民樂 麗華 都新</p> <p>天兩後最明今 巨戲女一又後「映映」司公衆大</p> <p>千有</p> <p>像神女潘：場正安太</p>	<p>江珠·慶普·光新 3 62394   3 849977   5 702959 南北</p> <p>映續場五天今 ！片喜笑悲離行發司公氏聯</p> <p>代時登摩 MODERN TIMES</p>	<p>邦聯·都國·合舞新 K719314   H713619   K862123</p> <p>五今越越 兩今最天 四今最天</p> <p>人蛇戀 千心千結 蘇小小</p>	<p>平太 龍油 華地麻</p> <p>後最天今 喜笑彩尼狄和 劇大狂七士路</p> <p>天飛 鬼馬</p>
<p>聲凱·方東 K816656   H724907</p> <p>場五映今 施佳歌仙娜</p>	<p>華永 際國 城九</p> <p>映仍天今 巨喜驚驚驚奇 片牌座強強情</p> <p>人戀蛇</p>	<p>華國·利多域·城東</p> <p>場五映今 巨故傳影 片奇理理</p> <p>人蛇戀</p>	<p>頓盛華·統總</p> <p>6.45 9.00 2.30 天一十四第</p> <p>！片影佳最城金卡斯奧本復</p> <p>父教</p>	<p>榮明·觀寶 寶金 門</p> <p>場五映今 場正半點二十</p> <p>一也樂</p>
<p>樂百·華新 H-702412   K-941462</p> <p>早請場五天今 ！片喜笑悲離行發司公氏聯</p> <p>愛情故事</p>	<p>冠金·華大·約紐 K-935597   K-847115   H-768721</p> <p>早請場五今！ ！狂早絕</p> <p>龍狄倫亞</p>	<p>華文·都京</p> <p>天兩後最 ！片喜笑悲離行發司公氏聯</p> <p>手和防提</p>	<p>樂快·華豪</p> <p>天兩後最 ！片喜笑悲離行發司公氏聯</p> <p>股股</p>	<p>聲新·聲樂</p> <p>奇又一上一週二第滿狂 兒不童宜</p> <p>城飛 絲帽</p>



# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，係由本報代客刊登，每行每日收費一元，如長期刊登，另有優待。本報分類廣告，係由本報代客刊登，每行每日收費一元，如長期刊登，另有優待。

### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

150	199	246	782	840	892	477	901	969	1003
151	200	249	784	841	893	480	902	970	1004
152	201	250	785	842	894	481	903	971	1005
153	202	251	786	843	895	482	904	972	1006
154	203	252	787	844	896	483	905	973	1007
155	204	253	788	845	897	484	906	974	1008
156	205	254	789	846	898	485	907	975	1009
157	206	255	790	847	899	486	908	976	1010
158	207	256	791	848	900	487	909	977	1011
159	208	257	792	849	901	488	910	978	1012
160	209	258	793	850	902	489	911	979	1013
161	210	259	794	851	903	490	912	980	1014
162	211	260	795	852	904	491	913	981	1015
163	212	261	796	853	905	492	914	982	1016
164	213		797	854	906	493	915	983	1017
165	214		798	855	907	494	916	984	1018
166	215		799	856	908	495	917	985	1019
167	216		800	857	909	496	918	986	1020
168	217		801	858	910	497	919	987	1021
169	218		802	859	911	498	920	988	1022
170	219		803	860	912	499	921	989	1023
171	220		804	861	913	500	922	990	1024
172	221		805	862	914	501	923	991	1025
173	222		806	863	915	502	924	992	1026
174	223		807	864	916	503	925	993	1027
175	224		808	865	917	504	926	994	1028
176	225		809	866	918	505	927	995	1029
177	226		810	867	919	506	928	996	1030
178	227		811	868	920	507	929	997	1031
179	228		812	869	921	508	930	998	1032
180	229		813	870	922	509	931	999	1033
181	230		814	871	923	510	932	1000	1034
182	231		815	872	924	511	933		1035
183	232		816	873	925	512	934		1036
184	233		817	874	926	513	935		1037
185	234		818	875	927	514	936		1038
186	235		819	876	928	515	937		1039
187	236		820	877	929	516	938		1040
188	237		821	878	930	517	939		1041
189	238		822	879	931	518	940		1042
190	239		823	880	932	519	941		1043
191	240		824	881	933	520	942		1044
192	241		825	882	934	521	943		1045
193	242		826	883	935	522	944		1046
194	243		827	884	936	523	945		1047
195	244		828	885	937	524	946		1048
196	245		829	886	938	525	947		1049
197	246		830	887	939	526	948		1050
198	247		831	888	940	527	949		1051
199	248		832	889	941	528	950		1052
200	249		833	890	942	529	951		1053
201	250		834	891	943	530	952		1054
202	251		835	892	944	531	953		1055
203	252		836	893	945	532	954		1056
204	253		837	894	946	533	955		1057
205	254		838	895	947	534	956		1058
206	255		839	896	948	535	957		1059
207	256		840	897	949	536	958		1060
208	257		841	898	950	537	959		1061
209	258		842	899	951	538	960		1062
210	259		843	900	952	539	961		1063
211	260		844	901	953	540	962		1064
212	261		845	902	954	541	963		1065
213	262		846	903	955	542	964		1066
214	263		847	904	956	543	965		1067
215	264		848	905	957	544	966		1068
216	265		849	906	958	545	967		1069
217	266		850	907	959	546	968		1070
218	267		851	908	960	547	969		1071
219	268		852	909	961	548	970		1072
220	269		853	910	962	549	971		1073
221	270		854	911	963	550	972		1074
222	271		855	912	964	551	973		1075
223	272		856	913	965	552	974		1076
224	273		857	914	966	553	975		1077
225	274		858	915	967	554	976		1078
226	275		859	916	968	555	977		1079
227	276		860	917	969	556	978		1080
228	277		861	918	970	557	979		1081
229	278		862	919	971	558	980		1082
230	279		863	920	972	559	981		1083
231	280		864	921	973	560	982		1084
232	281		865	922	974	561	983		1085
233	282		866	923	975	562	984		1086
234	283		867	924	976	563	985		1087
235	284		868	925	977	564	986		1088
236	285		869	926	978	565	987		1089
237	286		870	927	979	566	988		1090
238	287		871	928	980	567	989		1091
239	288		872	929	981	568	990		1092
240	289		873	930	982	569	991		1093
241	290		874	931	983	570	992		1094
242	291		875	932	984	571	993		1095
243	292		876	933	985	572	994		1096
244	293		877	934	986	573	995		1097
245	294		878	935	987	574	996		1098
246	295		879	936	988	575	997		1099
247	296		880	937	989	576	998		1100
248	297		881	938	990	577	999		1101
249	298		882	939	991	578	1000		1102
250	299		883	940	992	579			1103
251	300		884	941	993	580			1104
252	301		885	942	994	581			1105
253	302		886	943	995	582			1106
254	303		887	944	996	583			1107
255	304		888	945	997	584			1108
256	305		889	946	998	585			1109
257	306		890	947	999	586			1110
258	307		891	948	1000	587			1111
259	308		892	949		588			1112
260	309		893	950		589			1113
261	310		894	951		590			1114
262	311		895	952		591			1115
263	312		896	953		592			1116
264	313		897	954		593			1117
265	314		898	955		594			1118
266	315		899	956		595			1119
267	316		900	957		596			1120
268	317		901	958		597			1121
269	318		902	959		598			1122
270	319		903	960		599			1123
271	320		904	961		600			1124
272	321		905	962		601			1125
273	322		906	963		602			1126
274	323		907	964		603			1127
275	324		908	965		604			1128
276	325		909	966		605			1129
277	326		910	967		606			1130
278	327		911	968		607			1131
279	328		912	969		608			1132
280	329		913	970		609			1133
281	330		914	971		610			1134
282	331		915	972		611			1135
283	332		916	973		612			1136
284	333		917	974		613			1137
285	334		918	975		614			1138
286	335		919	976		615			1139
287	336		920	977		616			1140
288	337		921	978		617			1141
289	338		922	979		618			1142
290	339		923	980		619			1143
291	340		924	981		620			1144
292	341		925	982		621			1145
293	342		926	983		622			1146
294	343		927	984		623			1147
295	344		928	985		624			1148
296	345		929	986		625			1149
297	346		930	987		626			1150
298	347		931	988		627			1151
299	348		932	989		628			1152
300	349		933	990		629			1153
301	350		934	991		630			1154
302	351		935	992		631			1155
303	352		936	993		632			1156
304	353		937	994		633			1157
305	354		938	995		634			1158
306	355		939	996		635			1159
307	356		940	997		636	</		



[illegible]



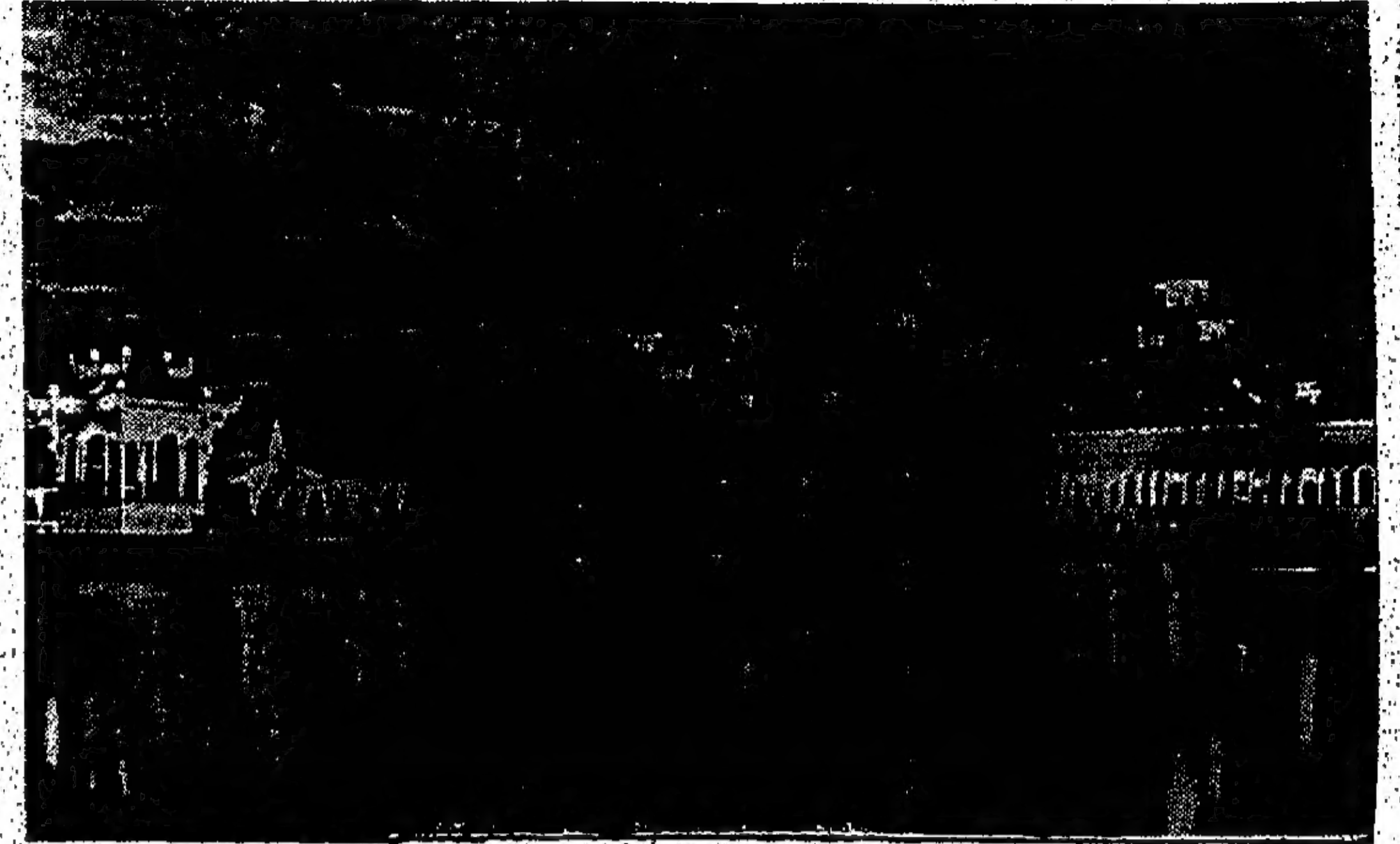




東南亞最小的一個王國

施理亞

汶萊之地位與人  
汶萊之地位與人，是馬來半島上的一個小國。其面積僅四千九百平方公里，人口約二十萬人。汶萊之地位與人，是馬來半島上的一個小國。其面積僅四千九百平方公里，人口約二十萬人。汶萊之地位與人，是馬來半島上的一個小國。其面積僅四千九百平方公里，人口約二十萬人。



來自印度而繁衍於馬來半島的巫族

馬來半島的巫族，是來自印度而繁衍的。他們在馬來半島上生活了數百年，形成了獨特的文化。巫族在馬來半島上的地位，是受人尊敬的。他們在馬來半島上的生活，是充滿了傳統的。

北婆羅洲的演變

哲甫

北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。

北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。

北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。北婆羅洲的演變，是馬來半島上的一個重要事件。它涉及到了馬來半島上的各個民族，以及馬來半島上的政治和經濟。

Various small advertisements including travel agencies (華聯旅運社, 安旅運社), real estate (萬能剪, 丸片機, 招床), and other services.

Large advertisement for classified ads with the phone number 221583 and the text '刊登本報分類廣告 請撥電話'.

Large advertisement for movies and entertainment, featuring the movie 'Bunga Rani' and other theatrical performances.

Large advertisement for a company named '耀生行有限公司' (Yao Sheng Hang Co., Ltd.), specializing in electrical and electronic services.